

MODIFICATIONS AUX TARIFS ET CONDITIONS DU DISTRIBUTEUR ET JUSTIFICATIONS

VERSION ANGLAISE

CHAPTER 1 Interpretative Provisions

Distribution Tariff Effective April 1, 2012 Version révisée

Justification de la modification

Aucune modification dans ce chapitre.

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

Section 1	Section 1	Toutes les justifications sont présentées dans la
General	General	version française du 3 colonnes, HQD-12,
		document 4.
2.1 Application of domestic rates	2.1 Application of domestic rates	
The domestic rates apply only to contracts under which	The domestic rates apply only to contracts under which	
electricity is delivered for domestic use, apart from the	electricity is delivered for domestic use, apart from the	
exceptions provided for in this chapter.	exceptions provided for in this chapter.	
2.2 Metering of electricity in apartment buildings,	2.2 Metering of electricity in apartment buildings,	
community residences and rooming houses	community residences and rooming houses	
community residences and rooming nouses	community residences and rooming nouses	
In apartment buildings, and in community residences	In apartment buildings, and in community residences	
containing dwellings or rooms, or both, electricity may be	containing dwellings or rooms, or both, electricity may be	
metered separately or in bulk, at the discretion of the owner	metered separately or in bulk, at the discretion of the owner	
or all the co-owners, as the case may be.	or all the co-owners, as the case may be.	
·		
In community residences containing rooms only and in	In community residences containing rooms only and in	
rooming houses, electricity for all the rooms is metered by a	rooming houses, electricity for all the rooms is metered by a	
single meter.	single meter.	
Electricity for common areas and collective services may be	Electricity for common areas and collective services may be	
metered separately.	metered separately.	
	2.3 Installation of maximum-demand meter	
	In the case of a contract at Domestic rates, the Distributor	
	installs a maximum-demand meter when the customer's	
	electrical installation, the connected apparatus and their	
	utilization are such that the maximum power demand is likely	
	to exceed 50 kilowatts.	
2.3 Customer's choice	2.32.4 Customer's choice	
Customers to whom this chapter applies may choose among	Customers to whom this chapter applies may choose among	
the domestic rates they are entitled to, subject to the	the domestic rates they are entitled to, subject to the	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

conditions of application, and the applicable general rate.	conditions of application, and the applicable general rate.	
2.4 Definition	2.42.5 Definition	
2.4 Definition	ZAZ.5 Definition	
In this chapter, the following definition applies:	In this chapter, the following definition applies:	
"multiplier": The factor used to multiply the fixed charge and the number of kilowatts used to determine the base billing demand for rates DM and DT, and to multiply the number of kilowatthours for the first tier of Rate DM.	"multiplier": The factor used to multiply the fixed charge and the number of kilowatts used to determine the base billing demand for rates DM and DT, and to multiply the number of kilowatthours for the first tier of Rate DM.	
Section 2 Rate D	Section 2 Rate D	
2.5 Application	2.52.6 Application	
Rate D applies to a contract for domestic use in a dwelling whose electricity is metered separately.	Rate D applies to a contract for domestic use in a dwelling whose electricity is metered separately.	
Barring provisions to the contrary, it does not apply:	Barring provisions to the contrary, it does not apply:	
a) to hotels, motels, inns or other establishments covered in the Act Respecting Tourist Accommodation Establishments;	a) to hotels, motels, inns or other establishments covered in the Act Respecting Tourist Accommodation Establishments;	
b) to hospitals, clinics, pavillons d'accueil, long-term care facilities, or other establishments covered in the <i>Act Respecting Health Services and Social Services</i> .	b) to hospitals, clinics, pavillons d'accueil, long-term care facilities, or other establishments covered in the <i>Act Respecting Health Services and Social Services</i> .	
2.6 Structure of Rate D	2.62.7 Structure of Rate D	
The structure of Rate D is as follows:	The structure of Rate D is as follows:	
40.64¢ fixed charge for each day in the consumption period, plus	40.64¢ fixed charge for each day in the consumption period, plus	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

5.32¢ per kilowatthour for energy consumed, up to the product of 30 kilowatthours and the	5.32¢ per kilowatthour for energy consumed, up to the product of 30 kilowatthours and the	
number of days in the consumption period;	number of days in the consumption period;	
7.51¢ per kilowatthour for the remaining consumption,	7.51¢ per kilowatthour for the remaining consumption,	
plus a monthly charge of	plus a monthly charge of	
\$1.26 per kilowatt of billing demand in excess of 50 kilowatts during the summer period; and	\$1.26 per kilowatt of billing demand in excess of 50 kilowatts during the summer period; and	
\$6.21 per kilowatt of billing demand in excess of 50 kilowatts during the winter period.	\$6.21 per kilowatt of billing demand in excess of 50 kilowatts during the winter period.	
When a consumption period overlaps the beginning or end of the winter period, the demand charge is prorated according to the number of days in the consumption period that fall within the summer period and the winter period, respectively.	When a consumption period overlaps the beginning or end of the winter period, the demand charge is prorated according to the number of days in the consumption period that fall within the summer period and the winter period, respectively.	
If applicable, the credit for supply, as described in Article 10.3, applies.	If applicable, the credit for supply, as described in Article 10.3, applies.	
2.7 Billing demand	2.72.8 Billing demand	
The billing demand at Rate D is equal to the maximum power demand during the consumption period in question, but cannot be less than the minimum billing demand as defined in Article 2.8.	The billing demand at Rate D is equal to the maximum power demand during the consumption period in question, but cannot be less than the minimum billing demand as defined in Article 2.82.9.	
2.8 Minimum billing demand	2.82.9 Minimum billing demand	
The minimum billing demand for each consumption period is equal to 65% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.	The minimum billing demand for each consumption period is equal to 65% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

	For a change to Rate D from Rate DT or a general rate, the	
	minimum billing demand shall be determined as specified in	
	this article.	
2.9 Apartment building, community residence or rooming	2.92.10 Apartment building, community residence or	
house	rooming house	
On condition that the electricity is exclusively for habitation	On condition that the electricity is exclusively for habitation	
purposes, including in the common areas and for collective	purposes, including in the common areas and for collective	
services, Rate D also applies when the electricity is delivered	services, Rate D also applies when the electricity is delivered	
to:	to:	
10.	io.	
a) a dwelling of an apartment building or a community	a) a dwelling of an apartment building or a community	
residence consisting of dwellings, where there is separate	residence consisting of dwellings, where there is separate	
metering;	metering;	
b) the common areas and collective services, if they are	b) the common areas and collective services, if they are	
metered separately;	metered separately;	
c) a rooming house or community residence with rooms	c) a rooming house or community residence with rooms	
only. If it includes 10 rooms or more, its construction	only. If it includes 10 rooms or more, its construction	
must have begun on or after April 1, 2008;	must have begun on or after April 1, 2008;	
d) an apartment building where there is bulk metering and	d) an apartment building where there is bulk metering and	
whose construction began on or after April 1, 2008;	whose construction began on or after April 1, 2008;	
e) a community residence consisting of dwellings, or both	e) a community residence consisting of dwellings, or both	
dwellings and rooms, where there is bulk metering and	dwellings and rooms, where there is bulk metering and	
whose construction began on or after April 1, 2008.	whose construction began on or after April 1, 2008.	
whose construction began on or after April 1, 2008.	whose construction began on or after April 1, 2008.	
When the electricity is not exclusively for habitation	When the electricity is not exclusively for habitation	
purposes, Rate D applies under the conditions set forth in	purposes, Rate D applies under the conditions set forth in	
Article 2.13.	Article 2.132.14.	
Atticle 2.13.	AIUCIC <u>2.13</u> 2.14.	
2.10 Bed and breakfast	2.102.11 Bed and breakfast	
2.10 Dea and Dicariast	2.102.11 Dea dia bicariast	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

Rate D applies to a contract for electricity delivered to a bed and breakfast with up to 9 rooms for rent, located in the	Rate D applies to a contract for electricity delivered to a bed and breakfast with up to 9 rooms for rent, located in the	
dwelling occupied by the lessor.	dwelling occupied by the lessor.	
a world governous of the ressert	awaming overprod by the ressort	
If the bed and breakfast does not meet these conditions, the	If the bed and breakfast does not meet these conditions, the	
appropriate general rate applies.	appropriate general rate applies.	
2.11 A commodations in a factor family on a factor have	2 112 12 A second of the second formula on a factor	
2.11 Accommodations in a foster family or a foster home	2.112.12 Accommodations in a foster family or a foster home	
	TOTAL CONTRACTOR OF THE PARTY O	
Rate D applies to a contract for electricity delivered to a	Rate D applies to a contract for electricity delivered to a	
dwelling where 9 or fewer persons are accommodated in a	dwelling where 9 or fewer persons are accommodated in a	
"foster family" or a "foster home" as defined in the Act	"foster family" or a "foster home" as defined in the Act	
Respecting Health Services and Social Services.	Respecting Health Services and Social Services.	
2.12 Residential outbuildings	2.122.13 Residential outbuildings	
2.12 Residential outstandings	Acoustic Acoustic output and	
Rate D applies to a contract for electricity delivered to one or	Rate D applies to a contract for electricity delivered to one or	
more residential outbuildings provided that each meets the	more residential outbuildings provided that each meets the	
following two conditions:	following two conditions:	
a) The outbuilding is used exclusively by the persons	a) The outbuilding is used exclusively by the persons	
occupying the dwelling or apartment building;	occupying the dwelling or apartment building;	
occupying the different of the contents,	occupying the diversing of updatament building,	
b) It is used exclusively for purposes related to those of the	b) It is used exclusively for purposes related to those of the	
dwelling or apartment building.	dwelling or apartment building.	
In all other cases, the electricity delivered to a residential	In all other cases, the electricity delivered to a residential	
outbuilding is subject to the appropriate general rate.	outbuilding is subject to the appropriate general rate.	
	V 11 1 0	
2.13 Mixed use	2.132.14 Mixed use	
When the desired the second of the second	William distribution of the control	
When the electricity is not exclusively for habitation	When the electricity is not exclusively for habitation	
purposes, Rate D applies on condition that the installed capacity for purposes other than habitation does not exceed	purposes, Rate D applies on condition that the installed capacity for purposes other than habitation does not exceed	
10 kilowatts. If the installed capacity for purposes other than	10 kilowatts. If the installed capacity for purposes other than	
habitation is greater than 10 kilowatts, the appropriate	habitation is greater than 10 kilowatts, the appropriate	
incolation is greater than 10 knowatts, the appropriate	indimination is Sieuter than 10 knowatts, the appropriate	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

general rate applies.	general rate applies.	
In determining the installed capacity for purposes other than	In determining the installed capacity for purposes other than	
habitation, any central water heating, space heating or air	habitation, any central water heating, space heating or air	
conditioning equipment for both habitation and other	conditioning equipment for both habitation and other	
purposes is not considered.	purposes is not considered.	
214 F	214215 Farmer	
2.14 Farms	2.14 <u>2.15</u> Farms	
Electricity supplied to a farm is subject to the domestic rate.	Electricity supplied to a farm is subject to the domestic rate.	
Electricity not directly used for the dwelling, the residential	Electricity not directly used for the dwelling, the residential	
outbuildings or the farm is measured by an additional meter	outbuildings or the farm is measured by an additional meter	
and billed at the appropriate general rate.	and billed at the appropriate general rate.	
If there is no additional meter, Rate D applies only when the	If there is no additional meter, Rate D applies only when the	
installed capacity of the premises, other than the dwelling,	installed capacity of the premises, other than the dwelling,	
the residential outbuildings and the farm, does not exceed 10	the residential outbuildings and the farm, does not exceed 10	
kilowatts. If the installed capacity of the premises is greater	kilowatts. If the installed capacity of the premises is greater	
than 10 kilowatts, the appropriate general rate applies.	than 10 kilowatts, the appropriate general rate applies.	
2.15 Metering of electricity and contract	2.152.16 Metering of electricity and contract	
2.13 Metering of electricity and contract	2.10210 Meeting of electricity and contract	
In the sole cases where, as at February 1, 1984, the electricity	In the sole cases where, as at February 1, 1984, the electricity	
delivered to a dwelling was measured by more than one	delivered to a dwelling was measured by more than one	
meter and has continued to be so measured since then, all the	meter and has continued to be so measured since then, all the	
electricity thus delivered is considered to come under a single	electricity thus delivered is considered to come under a single	
contract.	contract.	
Section 3	Section 3	
Rate DM	Rate DM	
2.16 Application	2.162.17 Application	
Rate DM applies only to a contract which was subject to it on	Rate DM applies only to a contract which was subject to it on	
March 31, 2008, or to a contract for an apartment building or	March May 31, 20082009, or to a contract for and for which	
a community residence consisting of dwellings where there is	electricity is delivered to an apartment building or a	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

bulk metering and whose construction began prior to April 1, 2008.	community residence consisting of dwellings where there is bulk metering and whose construction began prior to April 1, 2008.	
Barring provisions to the contrary, it does not apply:	Barring provisions to the contrary, it does not apply:	
a) to hotels, motels, inns or other establishments covered in the Act Respecting Tourist Accommodation Establishments;	a) to hotels, motels, inns or other establishments covered in the Act Respecting Tourist Accommodation Establishments;	
b) to hospitals, clinics, pavillons d'accueil, long-term care facilities, or other establishments covered in the <i>Act Respecting Health Services and Social Services</i> .	b) to hospitals, clinics, pavillons d'accueil, long-term care facilities, or other establishments covered in the <i>Act Respecting Health Services and Social Services</i> .	
2.17 Community residence consisting of dwellings and rooms, community residence or rooming house with 10 rooms or more	2.172.18 Community residence consisting of dwellings and rooms, community residence or rooming house with 10 rooms or more	
On condition that the electricity is exclusively for habitation purposes, including the electricity for common areas and collective services, Rate DM also applies when the electricity is delivered to:	On condition that the electricity is exclusively for habitation purposes, including the electricity for common areas and collective services, Rate DM also applies when the electricity is delivered to:	
a) a community residence consisting of dwellings and rooms, where there is bulk metering and whose construction began prior to April 1, 2008;	a) a community residence consisting of dwellings and rooms, where there is bulk metering and whose construction began prior to April 1, 2008;	
b) a rooming house or community residence with 10 rooms or more whose construction began prior to April 1, 2008.	b) a rooming house or community residence with 10 rooms or more, whose construction began prior to April 1, 2008.	
When the electricity is not exclusively for habitation purposes, Rate DM applies under the conditions set forth in Article 2.23.	When the electricity is not exclusively for habitation purposes, Rate DM applies under the conditions set forth in Article 2.232.24.	
2.18 Structure of Rate DM	2.182.19 Structure of Rate DM	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

The structure of Rate DM is as follows:	The structure of Rate DM is as follows:	
40.64¢ fixed charge for each day in the consumption	40.64¢ fixed charge for each day in the consumption	
period, times the multiplier, plus	period, times the multiplier, plus	
period, times the multiplier, plus	period, times the multiplier, plus	
5.32¢ per kilowatthour for energy consumed, up to the	5.32¢ per kilowatthour for energy consumed, up to the	
product of 30 kilowatthours, the number of days in		
the consumption period and the multiplier;	the consumption period and the multiplier;	
7.514 man bilance the conformation accommendation	7.514 and billion the conforth and for the constitution	
7.51¢ per kilowatthour for the remaining consumption,	7.51¢ per kilowatthour for the remaining consumption,	
plus a monthly charge of	plus a monthly charge of	
The state of the s	The state of the s	
\$1.26 per kilowatt of billing demand in excess of the	\$1.26 per kilowatt of billing demand in excess of the	
base billing demand during the summer period;	base billing demand during the summer period;	
and	and	
ΦC 21 1.1 (C1.11) 1 1.1 (C1.11)	Φ6.21 1.1 (6.1.11) 1 1.1 (6.1.11)	
\$6.21 per kilowatt of billing demand in excess of the base billing demand during the winter period.	\$6.21 per kilowatt of billing demand in excess of the base billing demand during the winter period.	
base offining demand during the winter period.	base binning demand during the winter period.	
When a consumption period overlaps the beginning or end of	When a consumption period overlaps the beginning or end of	
the winter period, the demand charge is prorated according to	the winter period, the demand charge is prorated according to	
the number of days in the consumption period that fall within	the number of days in the consumption period that fall within	
the summer period and the winter period, respectively.	the summer period and the winter period, respectively.	
If amplicable the analytical symmetry as described in Article	If applicable the applit for expulse as described in Article	
If applicable, the credit for supply, as described in Article 10.3, applies.	If applicable, the credit for supply, as described in Article 10.3, applies.	
10.3, upplies.	10.5, applies.	
2.19 Billing demand	2.19 2.20 Billing demand	
The billing demand at Rate DM is equal to the maximum	The billing demand at Rate DM is equal to the maximum	
power demand during the consumption period in question,	power demand during the consumption period in question,	
but cannot be less than the minimum billing demand as defined in Article 2.20.	but cannot be less than the minimum billing demand as defined in Article 2.202.21.	
defined in Afficie 2.20.	ucinicu iii Atticie 2.20 2.21.	
2.20 Minimum billing demand	2.202.21 Minimum billing demand	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

The minimum billing demand for each consumption period is	The minimum billing demand for each consumption period is	
equal to 65% of the maximum power demand during a	equal to 65% of the maximum power demand during a	
consumption period that falls wholly in the winter period	consumption period that falls wholly in the winter period	
included in the 12 consecutive monthly periods ending at the	included in the 12 consecutive monthly periods ending at the	
end of the consumption period in question.	end of the consumption period in question.	
	E 1 (D (DMC D (DE	
	For a change to Rate DM from Rate DT or a general rate, the	
	minimum billing demand shall be determined as specified in	
	this article.	
2.21 Base billing demand	2.212.22 Base billing demand	
The base billing demand is the higher of the following	The base billing demand is the higher of the following	
values:	values:	
values.	values.	
a) 50 kilowatts; or	a) 50 kilowatts; or	
ay bolinowald, or	ay bolinowald, or	
b) 4 kilowatts times the multiplier.	b) 4 kilowatts times the multiplier.	
•	•	
2.22 Multiplier	2.222.23 Multiplier	
-		
The multiplier is determined as follows:	The multiplier is determined as follows:	
a) Apartment building and community residence	a) Apartment building and community residence	
consisting of dwellings:	consisting of dwellings:	
consisting of divernings.	completing of diversingor	
Number of dwellings in the apartment building or	Number of dwellings in the apartment building or	
community residence.	community residence.	
b) Community residence consisting of dwellings and	b) Community residence consisting of dwellings and	
rooms:	rooms:	
NI will an a Color all and a discount of the state of the	Ni malama Cala all'ana da	
Number of dwellings in the community residence, plus	Number of dwellings in the community residence, plus	
1 for the first 9 rooms or less, plus	1 for the first 9 rooms or less, plus	
1 101 the mot / rooms of less, plus	2 101 the mot 7 100mb of 1600, plus	
1 for each additional room.	1 for each additional room.	
t .		·

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

c) Rooming house and community residence with 10	c) Rooming house and community residence with 10	
rooms or more:	rooms or more:	
1 for the first 9 rooms, plus	1 for the first 9 rooms, plus	
1 for each additional room.	1 for each additional room.	
2.23 Mixed use	2.23 <u>2.24</u> Mixed use	
When the electricity is not exclusively for habitation purposes, Rate DM applies on condition that the installed capacity for purposes other than habitation does not exceed 10 kilowatts. In such cases, the multiplier is incremented by one.	When the electricity is not exclusively for habitation purposes, Rate DM applies on condition that the installed capacity for purposes other than habitation does not exceed 10 kilowatts. In such cases, the multiplier is incremented by one.	
If the installed capacity for purposes other than habitation exceeds 10 kilowatts, the appropriate general rate applies.	If the installed capacity for purposes other than habitation exceeds 10 kilowatts, the appropriate general rate applies.	
In determining the installed capacity for purposes other than habitation, any central water heating, space heating or air conditioning equipment for both habitation and other purposes is not considered.	In determining the installed capacity for purposes other than habitation, any central water heating, space heating or air conditioning equipment for both habitation and other purposes is not considered.	
Section 4 Rate DT	Section 4 Rate DT	
2.24 Application	2.24 <u>2.25</u> Application	
A customer whose contract is eligible for Rate D or Rate DM and who uses, principally for habitation purposes, a dualenergy system that meets the conditions stipulated in Article 2.26, may opt for Rate DT. In that case, Rate DT applies to all of the customer's consumption.	A customer whose contract is eligible for Rate D or Rate DM and who uses, principally for habitation purposes, a dualenergy system that meets the conditions stipulated in Article 2.262.27, may opt for Rate DT. In that case, Rate DT applies to all of the customer's consumption.	
2.25 Definition	2.252.26 Definition	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

In this section, the following definition applies:	In this section, the following definition applies:	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	, , ,	
"dual-energy system": A system used for the heating of space, or space and water, and designed in such a way that, for the heating, electricity can be used as the main source of energy and a fuel as the auxiliary source.	"dual-energy system": A system used for the heating of space, or space and water, and designed in such a way that, for the heating, electricity can be used as the main source of energy and a fuel as the auxiliary source.	
2.26 Characteristics of the dual-energy system	2.262.27 Characteristics of the dual-energy system	
The dual-energy system must meet all of the following conditions:	The dual-energy system must meet all of the following conditions:	
The capacity of the dual-energy system, in fuel mode as well as in electrical mode, must be sufficient to heat the premises in question. The energy sources for heating must not be used simultaneously;	a) The capacity of the dual-energy system, in fuel mode as well as in electrical mode, must be sufficient to heat the premises in question. The energy sources for heating must not be used simultaneously;	
b) The dual-energy system must be equipped with an automatic switch permitting transfer from one source of energy to the other. For this purpose, the automatic switch must be connected to a temperature gauge in accordance with the provisions of subparagraph c) hereinafter;	b) The dual-energy system must be equipped with an automatic switch permitting transfer from one source of energy to the other. For this purpose, the automatic switch must be connected to a temperature gauge in accordance with the provisions of subparagraph c) hereinafter;	
c) The temperature gauge is supplied and installed by the Distributor in a location and under conditions which the Distributor determines. The gauge indicates to the automatic switch when a change of operating mode is required in view of the outdoor temperature. The fuel mode is used when the outdoor temperature is below -12°C or -15°C, depending on the climate zones defined by the Distributor;	c) The temperature gauge is supplied and installed by the Distributor in a location and under conditions which the Distributor determines. The gauge indicates to the automatic switch when a change of operating mode is required in view of the outdoor temperature. The fuel mode is used when the outdoor temperature is below -12°C or -15°C, depending on the climate zones defined by the Distributor;	
d) The customer may also use a manual switch to change from one source of energy to the other.	d) The customer may also use a manual switch to change from one source of energy to the other.	
2.27 Recovery after a power failure	2.272.28 Recovery after a power failure	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

The dual-energy system may be equipped with a device that, after a power failure, makes it possible for the dual-energy system to operate, for some time, on the auxiliary energy source only, regardless of the outdoor temperature. The device must meet the Distributor's requirements.	The dual-energy system may be equipped with a device that, after a power failure, makes it possible for the dual-energy system to operate, for some time, on the auxiliary energy source only, regardless of the outdoor temperature. The device must meet the Distributor's requirements.	
2.28 Structure of Rate DT	2.282.29 Structure of Rate DT	
The structure of Rate DT is as follows:	The structure of Rate DT is as follows:	
40.64 ¢ fixed charge for each day in the consumption period, times the multiplier, plus	40.64 ¢ fixed charge for each day in the consumption period, times the multiplier, plus	
4.30¢ per kilowatthour for energy consumed when the temperature is equal to or higher than -12°C or -15°C, depending on the climate zones defined by the Distributor;	4.30¢ per kilowatthour for energy consumed when the temperature is equal to or higher than -12°C or -15°C, depending on the climate zones defined by the Distributor;	
20.39¢ per kilowatthour for energy consumed when the temperature is below -12°C or -15°C, as applicable,	20.39¢ per kilowatthour for energy consumed when the temperature is below -12°C or -15°C, as applicable,	
plus a monthly charge of	plus a monthly charge of	
\$1.26 per kilowatt of billing demand in excess of the base billing demand during the summer period; and	\$1.26 per kilowatt of billing demand in excess of the base billing demand during the summer period; and	
\$6.21 per kilowatt of billing demand in excess of the base billing demand during the winter period.	\$6.21 per kilowatt of billing demand in excess of the base billing demand during the winter period.	
When a consumption period overlaps the beginning or end of the winter period, the demand charge is prorated according to the number of days in the consumption period that fall within the summer period and the winter period, respectively.	When a consumption period overlaps the beginning or end of the winter period, the demand charge is prorated according to the number of days in the consumption period that fall within the summer period and the winter period, respectively.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

If applicable, the credit for supply, as described in Article	If applicable, the credit for supply, as described in Article	
10.3, applies.	10.3, applies.	
2.29 Multiplier	2.292.30 Multiplier	
For a contract at Rate DT, the multiplier is 1 except when	For a contract at Rate DT, the multiplier is 1 except when	
there is bulk metering that includes the consumption of the	there is bulk metering that includes the consumption of the	
dual-energy system, and when	dual-energy system, and when	
a) the contract was subject to Rate DT or DM as at	a)—the contract was subject to Rate DT or DM as at	
March 31, 2008; or	March 31, 2008May 31, 2009; or	
b) construction of the building began prior to April 1, 2008.	b) construction of the building began prior to April 1, 2008.	
When the multiplier is not 1, it is determined as specified in	When the multiplier is not 1, it is determined as specified in	
Article 2.22.	Article 2.222.23.	
2.30 Billing demand	2.302.31 Billing demand	
Zio Dining denund	2002101 Dinnig temand	
The billing demand at Rate DT is equal to the maximum	The billing demand at Rate DT is equal to the maximum	
power demand during the consumption period in question,	power demand during the consumption period in question,	
but cannot be less than the minimum billing demand as	but cannot be less than the minimum billing demand as	
defined in Article 2.31.	defined in Article 2.312.32.	
2.31 Minimum billing demand	2.312.32 Minimum billing demand	
The minimum billing demand for each consumption period is	The minimum billing demand for each consumption period is	
equal to 65% of the maximum power demand during a	equal to 65% of the maximum power demand during a	
consumption period that falls wholly in the winter period	consumption period that falls wholly in the winter period	
included in the 12 consecutive monthly periods ending at the	included in the 12 consecutive monthly periods ending at the	
end of the consumption period in question.	end of the consumption period in question.	
	For a change to Rate DT from Rate D, Rate DM or a general	
	rate, the minimum billing demand shall be determined as	
	specified in this article.	
2.32 Base billing demand	2.322.33 Base billing demand	
The base billing demand is the higher of the following	The base billing demand is the higher of the following	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

values:	values:	
a) 50 kilowatts; or	a) 50 kilowatts; or	
b) 4 kilowatts times the multiplier.	b) 4 kilowatts times the multiplier.	
2.33 Apartment building, community residence or rooming house with a dual-energy system	2.332.34 Apartment building, community residence or rooming house with a dual-energy system	
For an apartment building, community residence or rooming house, a customer who uses a dual-energy system that meets the conditions in Article 2.26 may opt for Rate DT. If the electricity is exclusively for habitation purposes, Rate DT applies in accordance with the following conditions:	For an apartment building, community residence or rooming house, a customer who uses a dual-energy system that meets the conditions in Article 2.262.27 may opt for Rate DT. If the electricity is exclusively for habitation purposes, Rate DT applies in accordance with the following conditions:	
a) When the electricity for a dwelling is metered separately and the meter records the consumption of a dual-energy system, the contract for such dwelling is subject to Rate DT;	a) When the electricity for a dwelling is metered separately and the meter records the consumption of a dual-energy system, the contract for such dwelling is subject to Rate DT;	
b) When the electricity for the common areas and collective services is metered separately and the meter records the consumption of the dual-energy system, the contract is subject to Rate DT;	b) When the electricity for the common areas and collective services is metered separately and the meter records the consumption of the dual-energy system, the contract is subject to Rate DT;	
c) When there is bulk metering and the meter records the consumption of the dual-energy system, the contract is subject to Rate DT;	c) When there is bulk metering and the meter records the consumption of the dual-energy system, the contract is subject to Rate DT;	
d) When there is bulk metering but the dual-energy system is metered separately, such system is subject to a distinct contract at Rate DT.	d) When there is bulk metering but the dual-energy system is metered separately, such system is subject to a distinct contract at Rate DT.	
When the electricity is not exclusively for habitation purposes, Rate DT applies under the conditions set forth in Article 2.34.	When the electricity is not exclusively for habitation purposes, Rate DT applies under the conditions set forth in Article 2.342.35.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

2.34 Mixed use When the electricity is not exclusively for habitation purposes, Rate DT applies on condition that the installed capacity for purposes other than habitation does not exceed 10 kilowatts.	2.342.35 Mixed use When the electricity is not exclusively for habitation purposes, Rate DT applies on condition that the installed capacity for purposes other than habitation does not exceed 10 kilowatts.	
Where there is bulk metering, where the meter records the consumption of the dual-energy system and where either the contract was subject to Rate DT or DM on March 31, 2008, or construction of the building began before April 1, 2008, the multiplier is incremented by 1.	Where there is bulk metering, where the meter records the consumption of the dual-energy system and where either the contract was subject to Rate DT or DM on March-May 31, 2008 2009, or construction of the building began before April 1, 2008, the multiplier is incremented by 1.	
If the installed capacity for purposes other than habitation is greater than 10 kilowatts, the appropriate general rate applies.	If the installed capacity for purposes other than habitation is greater than 10 kilowatts, the appropriate general rate applies.	
In determining the installed capacity for purposes other than habitation, any central water heating, space heating or air conditioning equipment for both habitation and other purposes is not considered.	In determining the installed capacity for purposes other than habitation, any central water heating, space heating or air conditioning equipment for both habitation and other purposes is not considered.	
2.35 Farm	2.352.36 Farm	
For Rate DT to apply to a farm, the following conditions must be met:	For Rate DT to apply to a farm, the following conditions must be met:	
a) The dual-energy system must be in accordance with the provisions set forth in subparagraphs b), c) and d) of Article 2.26;	a) The dual-energy system must be in accordance with the provisions set forth in subparagraphs b), c) and d) of Article 2.262.27;	
b) The capacity of the dual-energy system, in fuel mode as well as in electrical mode, must be sufficient to supply all the energy necessary for heating the dwelling. The energy sources for heating must not be used simultaneously;	b) The capacity of the dual-energy system, in fuel mode as well as in electrical mode, must be sufficient to supply all the energy necessary for heating the dwelling. The energy sources for heating must not be used simultaneously;	
c) The installed capacity used for the farm and for any premises other than the dwelling must not exceed 10	c) The installed capacity used for the farm and for any premises other than the dwelling must not exceed 10	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

kilowatts;	kilowatts;	
d) Both the farm and a dwelling must be served by a single	d) Both the farm and a dwelling must be served by a single	
Distributor service loop.	Distributor service loop.	
If the farm does not meet these conditions, Rate D or DM (if	If the farm does not meet these conditions, Rate D or DM (if	
the farm is eligible) or the appropriate general rate shall	the farm is eligible) or the appropriate general rate shall	
apply.	apply.	
2.36 Duration of rate application	2.362.37 Duration of rate application	
Rate DT applies as of the date the appropriate meter is	Rate DT applies as of the date the appropriate meter is	
installed. A customer who opts for Rate DT for the first time	installed. A customer who opts for Rate DT for the first time	
can change his mind at any time and choose another rate for	can change his mind at any time and choose another rate for	
which the contract is eligible. Afterwards, any rate opted for	which the contract is eligible. Afterwards, any rate opted for	
must apply for a minimum of 12 consecutive monthly	must apply for a minimum of 12 consecutive monthly	
periods. The new rate comes into effect either at the	periods. The new rate comes into effect either at the	
beginning of the consumption period during which the	beginning of the consumption period during which the	
Distributor receives the customer's written notice or at the	Distributor receives the customer's written notice or at the	
beginning of the consumption period following the date of	beginning of the consumption period following the date of	
the customer's request, provided the appropriate meter has	the customer's request, provided the appropriate meter has	
been installed.	been installed.	
2.37 Non-compliance with conditions	2.372.38 Non-compliance with conditions	
If a dual-energy system covered by this section no longer	If a dual-energy system covered by this section no longer	
meets one or another of the conditions of application of Rate	meets one or another of the conditions of application of Rate	
DT, the customer must correct the situation within a	DT, the customer must correct the situation within a	
maximum of 10 business days. Rate DT, described in Article	maximum of 10 business days. Rate DT, described in Article	
2.28, will continue to apply during this period. If the situation	2.282.29, will continue to apply during this period. If the	
is not corrected within the prescribed period, the customer	situation is not corrected within the prescribed period, the	
shall no longer be entitled to Rate DT. The contract then	customer shall no longer be entitled to Rate DT. The contract	
becomes subject, at the customer's discretion, to one of the	then becomes subject, at the customer's discretion, to one of	
rates for which it is eligible according to the Distributor's	the rates for which it is eligible according to the Distributor's	
Rates and Conditions then in effect. If the customer fails to	Rates and Conditions then in effect. If the customer fails to	
make this choice, the contract becomes subject to Rate D or	make this choice, the contract becomes subject to Rate D or	
Rate DM, if it is eligible for such rates, or to the appropriate	Rate DM, if it is eligible for such rates, or to the appropriate	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

general rate (G, M or L), as the case may be.	general rate (G, M or L), as the case may be.	
2.20 F	2 202 20 F	
2.38 Fraud	2.382.39 Fraud	
If the customer commits fraud, manipulates or alters the dual- energy system, hinders its functioning in any way, or uses it for purposes other than those provided for under this Distributor's Rates and Conditions, the Distributor will terminate the contract at Rate DT. The contract then becomes subject to Rate D or Rate DM, if it is eligible for such rates, or to the appropriate general rate (G, M or L). Rate DT cannot apply again to the same contract for at least 365 days.	If the customer commits fraud, manipulates or alters the dual-energy system, hinders its functioning in any way, or uses it for purposes other than those provided for under this Distributor's Rates and Conditions, the Distributor will terminate the contract at Rate DT. The contract then becomes subject to Rate D or Rate DM, if it is eligible for such rates, or to the appropriate general rate (G, M or L). Rate DT cannot apply again to the same contract for at least 365 days. Section 5	
Net Metering Option for a Customer-Generator	Net Metering Option for a Customer-Generator	
2.39 Application	2.392.40 Application	
The net metering option applies to Rate D or Rate DM contracts for which power is not metered.	The net metering option applies to Rate D or Rate DM contracts whose maximum power demand never exceeds 50 kilowatts during the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question. For which power is not metered.	
2.40 Definitions	2.402.41 Definitions	
In this section, the following definitions apply:	In this section, the following definitions apply:	
"customer-generator": A customer who generates electricity at a facility owned and operated by the customer to satisfy all or part of the customer's electricity needs.	"customer-generator": A customer who generates electricity at a facility owned and operated by the customer to satisfy all or part of the customer's electricity needs.	
"electricity delivered": Electricity supplied by the Distributor during a consumption period.	"electricity delivered": Electricity supplied by the Distributor during a consumption period.	
"electricity injected": Electricity fed into the Distributor's system by the customer-generator during a consumption	"electricity injected": Electricity fed into the Distributor's system by the customer-generator during a consumption	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

period.	period.	
"net consumption": The difference between the volume of	"net consumption": The difference between the volume of	
electricity delivered and the volume of electricity injected,	electricity delivered and the volume of electricity injected,	
when the the volume of electricity delivered is greater than	when the the volume of electricity delivered is greater than	
the volume of electricity injected.	the volume of electricity injected.	
(() I D TT D D C	(() I W TTL WGG I I I I I I	
"net surplus": The difference between the volume of	"net surplus": The difference between the volume of	
electricity injected and the volume of electricity delivered,	electricity injected and the volume of electricity delivered,	
when the volume of electricity injected is greater than the	when the volume of electricity injected is greater than the	
volume of electricity delivered.	volume of electricity delivered.	
"surplus bank": A bank in which the net surplus	"surplus bank": A bank in which the net surplus	
accumulates and from which the net consumption is	accumulates and from which the net consumption is	
•	subtracted.	
subtracted.	subtracted.	
When net consumption (C_t) for a consumption period is	When net consumption (C_t) for a consumption period is	
zero:	zero:	
2000	2000	
$B_t = B_{t-1} + S_t$	$B_t = B_{t-1} + S_t$	
What is a second of the second	What is a second of the second	
When net consumption (C_t) for a consumption period is	When net consumption (C_t) for a consumption period is	
greater than zero:	greater than zero:	
$B_t = B_{t-1} - C_t$	$B_t = B_{t-1} - C_t$	
(-11	t er -t	
where	where	
B _t : surplus bank for consumption period	B ₁ : surplus bank for consumption period	
D ₁ . surplus bank for consumption period	D ₁ . surplus bank for consumption period	
B _{t-1:} surplus bank for the preceding consumption	B _{t-1:} surplus bank for the preceding consumption	
period	period	
C _t : net consumption for the consumption period	C _t : net consumption for the consumption period	
S _t : net surplus for the consumption period	S _t : net surplus for the consumption period	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

t: consumption period	t: consumption period	
2.41 Sign-up for the net metering option	2 412 42 Sign up for the not metaring antiqu	
2.41 Sign-up for the net metering option	2.412.42 Sign-up for the net metering option	
To enroll in the net metering option, the customer must submit a written application to the Distributor by completing the <i>Net Metering Enrollment Application</i> form posted on Hydro-Quebec's Web site at www.hydroquebec.com.	To enroll in the net metering option, the customer must submit a written application to the Distributor by completing the <i>Net Metering Enrollment Application</i> form posted on Hydro-Quebec's Web site at www.hydroquebec.com.	
The customer must also sign an interconnection agreement with the Distributor.	The customer must also sign an interconnection agreement with the Distributor.	
2.42 Eligibility	2.42 <u>2.43</u> Eligibility	
To be eligible for the net metering option, the customer must meet the following conditions:	To be eligible for the net metering option, the customer must meet the following conditions:	
The customer's maximum generating capacity must not exceed the lesser of:	The customer's maximum generating capacity must not exceed the lesser of:	
- 50 kilowatts or	- 50 kilowatts or	
- the estimated maximum power demand for the contract;	- the estimated maximum power demand for the contract;	
b) The electricity must be generated at a facility that is located at the same delivery point as the contract;	b) The electricity must be generated at a facility that is located at the same delivery point as the contract;	
c) The customer must use one or more of the following types of generation only:	c) The customer must use one or more of the following types of generation only:	
- wind power;	- wind power;	
- photovoltaic power;	- photovoltaic power;	
- hydroelectric power;	- hydroelectric power;	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

- geothermal power for generation of electricity;	- geothermal power for generation of electricity;	
- bioenergy (biogas or forest biomass residue).	- bioenergy (biogas or forest biomass residue).	
brochergy (brogus of forest bronnass residue).	brochergy (brogus of forest bromass residue).	
2.43 Sign-up date	2.432.44 Sign-up date	
The net metering option takes effect at the start of the first consumption period following installation of the appropriate metering equipment.	The net metering option takes effect at the start of the first consumption period following installation of the appropriate metering equipment.	
2.44 Customer billing	2.442.45 Customer billing	
During the entire period in which the net metering option is in effect, the bill for each consumption period is established as follows:	During the entire period in which the net metering option is in effect, the bill for each consumption period is established as follows:	
a) the fixed charge for the rate applicable to the customer,	a) the fixed charge for the rate applicable to the customer,	
plus	plus	
b) the amount billed for the electricity delivered, minus the balance in the surplus bank, based on the prices and conditions for the applicable rate and taking into account, if applicable, the credit for supply applicable to domestic rates as described in Article 10.3. The amount billed cannot be negative.	b) the amount billed for the electricity delivered, minus the balance in the surplus bank, based on the prices and conditions for the applicable rate and taking into account, if applicable, the credit for supply applicable to domestic rates as described in Article 10.3. The amount billed cannot be negative.	
2.45 Surplus bank restrictions	2.452.46 Surplus bank restrictions	
The surplus bank returns to zero:	The surplus bank returns to zero:	
a) on the March 31 following application of the conditions set out in Article 2.43 and every 24 months thereafter, or	a) on the March 31 following application of the conditions set out in Article 2.432.44 and every 24 months thereafter, or	
b) on a date selected by the customer that falls within the	b) on a date selected by the customer that falls within the	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

24 months following application of the conditions set out in Article 2.43 and every 24 months thereafter, or	24 months following application of the conditions set out in Article 2.432.44 and every 24 months thereafter, or	
c) upon termination of the net metering option.	c) upon termination of the net metering option.	
Furthermore, the balance in the surplus bank may not be applied to a different contract.	Furthermore, the balance in the surplus bank may not be applied to a different contract.	
2.46 End of application	2.462.47 End of application	
When the customer wishes to terminate the net metering option, the customer must so inform the Distributor in writing.	When the customer wishes to terminate the net metering option, the customer must so inform the Distributor in writing.	
The option then terminates at the end of the consumption period in which the Distributor receives the written notice of termination from the customer.	The option then terminates at the end of the consumption period in which the Distributor receives the written notice of termination from the customer.	
The customer is not eligible to sign up for the net metering option again until at least 12 consecutive months after the effective date of such termination.	The customer is not eligible to sign up for the net metering option again until at least 12 consecutive months after the effective date of such termination.	
A customer who wishes to reenroll in the net metering option must submit a new application to the Distributor in accordance with the provisions of Article 2.41.	A customer who wishes to reenroll in the net metering option must submit a new application to the Distributor in accordance with the provisions of Article 2.412.42.	

CHAPTER 3 General Rates for Small Power

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

3.4 Minimum billing demand	3.4 Minimum billing demand	
The minimum billing demand for each consumption period is equal to 65% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.	The minimum billing demand for each consumption period is equal to 65% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.	
When the minimum billing demand reaches 100 kilowatts or more, the contract ceases to be eligible for Rate G and becomes subject to Rate M.	When the minimum billing demand reaches 100 kilowatts or more, the contract ceases to be eligible for Rate G and becomes subject to Rate M.	
Rate M applies from the start of the consumption period during which the minimum billing demand reached 100 kilowatts or more.	Rate M applies from the start of the consumption period during which the minimum billing demand reached 100 kilowatts or more.	
When a customer terminates an annual contract and signs another for the delivery of electricity at the same location and for similar purposes within the following 12 consecutive monthly periods, these two contracts are considered to be a single contract for calculation of the minimum billing demand.	When a customer terminates an annual contract and signs another for the delivery of electricity at the same location and for similar purposes within the following 12 consecutive monthly periods, these two contracts are considered to be a single contract for calculation of the minimum billing demand.	
For a change to Rate G from Rate G-9 or M, the minimum billing demand shall be determined as specified in the first paragraph of the present article.	For a change to Rate G from Rate G-9, or Rate M or a domestic rate, the minimum billing demand shall be determined as specified in the first paragraph of the present article.	
Section 2	Section 2	
Net Metering Option for a Customer-Generator	Net Metering Option for a Customer-Generator	
3.8 Application	3.8 Application	
The net metering option defined in Chapter 2, Section 5, applies to Rate G contracts for which power is not metered.	The net metering option defined in Chapter 2, Section 5, applies to Rate G contracts whose maximum power demand never exceeds 50 kilowatts during the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question for which power is not metered.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

4.4 Minimum billing demand	4.4 Minimum billing demand	
The minimum billing demand for each consumption period is equal to 65% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.	The minimum billing demand for each consumption period is equal to 65% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.	
When a customer terminates an annual contract and signs another for the delivery of electricity at the same location and for similar purposes within the following 12 consecutive monthly periods, these two contracts are considered to be a single contract for calculation of the minimum billing demand.	When a customer terminates an annual contract and signs another for the delivery of electricity at the same location and for similar purposes within the following 12 consecutive monthly periods, these two contracts are considered to be a single contract for calculation of the minimum billing demand.	
For a change to Rate M from Rate G or G-9, the minimum billing demand shall be determined as specified in this article.	For a change to Rate M from Rate G, or Rate G-9 or a domestic rate, the minimum billing demand shall be determined as specified in this article.	
4.5 Minimum billing demand of 5,000 kilowatts or more	4.5 Minimum billing demand of 5,000 kilowatts or more	
When the minimum billing demand reaches 5,000 kilowatts or more the contract ceases to be eligible for Rate M and becomes subject to Rate L.	When the minimum billing demand reaches 5,000 kilowatts or more the contract ceases to be eligible for Rate M and becomes subject to Rate L.	
Rate L applies at the beginning of the consumption period during which the minimum billing demand reaches 5 000 kilowatts or more.	Rate L applies at the beginning of the consumption period during which the minimum billing demand reaches 5 000 kilowatts or more.	
The holder of a Rate M contract, may, at any time, ask that it become subject to Rate L by submitting a written request to the Distributor. The contract power and Rate L take effect either at the beginning of the consumption period during which the Distributor receives the written request, on any date during that consumption period or at the beginning of the previous consumption period, at the customer's	The holder of a Rate M contract, may, at any time, ask that it become subject to Rate L by submitting a written request to the Distributor. The contract power and Rate L take effect either at the beginning of the consumption period during which the Distributor receives the written request, on at any date and time during that consumption period or at the beginning of the previous consumption period, at the	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

discretion.	customer's discretion.	
In the event the customer does not specify the date at which the change of rate is to take effect, Rate L shall take effect at the beginning of the consumption period during which the Distributor receives the written request.	In the event the customer does not specify the date and time at which the change of rate is to take effect, Rate L shall take effect at the beginning of the consumption period during which the Distributor receives the written request.	
The contract must be subject to Rate M for a minimum of 30 days before Rate L can take effect.	The contract must be subject to Rate M for a minimum of 30 days before Rate L can take effect.	
To obtain this revision, the customer must make the request in writing to the Distributor before the end of the 14th monthly period following the date of the beginning of the contract.	To obtain this revision, the customer must make the request in writing to the Distributor before the end of the 14th monthly period following the date of the beginning of the contract.	
4.13 Minimum billing demand	4.13 Minimum billing demand	
The minimum billing demand for a contract at Rate G-9 is equal to 75% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.	The minimum billing demand for a contract at Rate G-9 is equal to 75% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.	
When a customer terminates an annual contract and signs another for the delivery of electricity at the same location and for similar purposes within the following 12 consecutive monthly periods, these two contracts are considered as one contract for purposes of establishing the minimum billing demand.	When a customer terminates an annual contract and signs another for the delivery of electricity at the same location and for similar purposes within the following 12 consecutive monthly periods, these two contracts are considered as one contract for purposes of establishing the minimum billing demand.	
For a change to Rate G-9 from Rate G or M, the minimum billing demand shall be determined as specified in the present article.	For a change to Rate G-9 from Rate G, or Rate M or a domestic rate, the minimum billing demand shall be determined as specified in the present article.	
4.40 Application	4.40 Application	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

A customer who has a Rate M contract and who wishes to run in one or more units of new equipment in order to operate them later on a regular basis using electricity delivered by the Distributor, may avail itself the conditions of application of Rate M for running-in use for a minimum of:	A customer who has a Rate M contract, and who wishes to run in one or more units of new equipment in order to operate them later on a regular basis using electricity delivered by the Distributor, may avail itself the conditions of application of Rate M for running-in use for a minimum of:	
a) one consumption period, and a maximum of six consecutive consumption periods, for customers to whom Article 4.41 applies;	a) one consumption period, and a maximum of six consecutive consumption periods, for customers to whom Article 4.41 applies;	
b) one consumption period, and a maximum of 12 consecutive consumption periods, for customers to whom Article 4.42 applies.	b) one consumption period, and a maximum of 12 consecutive consumption periods, for customers to whom Article 4.42 applies.	
To avail itself of these conditions, the customer must provide the Distributor with a written notice, at least 30 days before the running-in period, indicating the approximate beginning of the running-in period and must submit to the Distributor, for written approval, the nature and power ratings of the equipment to be run in. The power rating of the equipment to be run in must be at least 10% of the minimum billing demand in effect at the time of the customer's written request, and also at least 100 kilowatts. At least 10 days before the beginning of the running-in, the customer must advise the Distributor, for written approval, of the exact date of the beginning of the running-in period.	To avail itself of these conditions, the customer must provide the Distributor with a written notice, at least 30 days before the running-in period, indicating the approximate beginning of the running-in period, and must submit to the Distributor, for written approval, the nature and power ratings of the equipment to be run in and a written estimate of the power demand and the energy that will be consumed, on average, under the contract after the running-in period. The power rating of the running-in equipment to be run in must be at least 10% of the minimum billing demand in effect at the time of the customer's written request, and also at least 100 kilowatts.	
The Rate M conditions for running-in will apply as of the beginning of the consumption period during which the running-in takes place.	Subject to a written agreement on the estimate of the power demand and energy consumption after the running-in period, the Rate M conditions for running-in will apply as of the beginning of the consumption period during which the running-in takes place. At least 10-5 business days before the beginning of the running-in, the customer must advise the Distributor, for written approval, of the exact date of the beginning of the running-in period. The Rate M conditions for running in will apply as of the	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

	beginning of the consumption period during which the running in takes place.	
or more consumption periods during which there was no	4.41 Contract whose billing history includes at Rate M 12 or more consumption periods during which there was no running-in under this section or Section 7	
running-in of equipment and the billing history includes at Rate M 12 or more consumption periods during which there was no running-in, the electricity bill is determined as	When all or part of the customer's power demand is for the running-in of equipment and the billing history includes at Rate M 12 or more consumption periods during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:	
a) An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the average billing demand and energy consumed during the last 12 consumption periods during which there was no running-in. Upon written request from the customer, days during which a strike is held at the customer's premises are not taken into account when this average is determined. To determine this average price, the Rate M prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	a) An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the average billing demand and energy consumed during the last 12 consumption periods during which there was no running-in. Upon written request from the customer, days during which a strike is held at the customer's premises are not taken into account when this average is determined. To determine this average price, the Rate M prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
b) For each consumption period of the running-in period, the energy consumed is billed at the average price, determined according to the preceding subparagraph, plus 4%. However, the minimum bill per consumption period is at least the average billing demand of the last 12 consumption periods preceding the running-in period, multiplied by the demand charge in effect during the consumption period in question within the running-in period. The demand charge is adjusted for any applicable credits for supply at medium or high voltage and the	b) For each consumption period of the running-in period, the energy consumed is billed at the average price, determined according to the preceding subparagraph, plus 4%. However, the minimum bill per consumption period is at least the average billing demand of the last 12 consumption periods preceding the running-in period, multiplied by the demand charge in effect during the consumption period in question within the running-in period. The demand charge is adjusted for any applicable credits for supply at medium or high voltage and the	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
4.42 Contract whose billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate M during which there was no running-in under this section or Section 7	4.42 Contract whose billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate M during which there was no running-in under this section or Section 7	
When all or part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate M during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:	When all or part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate M during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:	
a) The customer gives the Distributor a written estimate of the power demand and the energy that will be consumed, on average, under the contract after the running-in period. An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of this estimate, once it has been approved by the Distributor. To determine this average price, the Rate M prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to the estimate, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	a) The customer gives the Distributor a written estimate of the power demand and the energy that will be consumed, on average, under the contract after the running in period. An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of this the estimate, once it has been approved by the Distributor of the power demand and energy consumption after the running-in period. To determine this average price, the Rate M prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to the estimate, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
b) During the running-in period, the energy consumed is billed at this average price, plus 4%.	b) During the running-in period, the energy consumed is billed at this average price, plus 4%.	
At the end of three monthly consumption periods following the end of the running-in period, the bills applying to the running-in period are adjusted if need be. An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the maximum power demand and the energy consumed on	At the end of three monthly consumption periods following the end of the running-in period, the bills applying to the running-in period are adjusted if need be. An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the maximum power demand and the energy consumed on	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

average during these last three consumption periods and on the Rate M prices and conditions in effect during the running-in period. If this price, increased by 4%, is different from the billing price, the bills for the running-in period will be adjusted accordingly.	average during these last three consumption periods and on the Rate M prices and conditions in effect during the running-in period. If this price, increased by 4%, is different from the billing price, the bills for the running-in period will be adjusted accordingly.	
8,7	<i>y</i> ,	
4.43 Termination of the running-in conditions	4.43 Termination of the running-in conditions	
To terminate application of the running-in conditions, the customer must so notify the Distributor in writing. The	To terminate application of the running-in conditions, the customer must so notify the Distributor in writing. The	
running-in conditions cease to apply, at the customer's	running-in conditions cease to apply, at the customer's	
discretion, either at the beginning of the consumption period	discretion, either at the beginning of the consumption period	
in effect when the Distributor receives the customer's written	in effect when the Distributor receives the customer's written	
notice, at the beginning of either of the two previous	notice, at the beginning of either of the two previous	
consumption periods or at the beginning of either of the two	consumption periods or at the beginning of either of the two	
subsequent consumption periods.	subsequent consumption periods.	
	The state of the s	
4.44 Reapplication of running-in conditions	4.44 Reapplication of running-in conditions	
Following a new equipment addition, a customer may once	Following a new equipment addition, a customer may once	
again benefit from the running-in conditions. Such customer	again benefit from the running-in conditions. Such customer	
must submit a new request to the Distributor in accordance	must submit a new request to the Distributor in accordance	
with the provisions described in Article 4.40.	with the provisions described in Article 4.40.	
Section 7	Section 7	
Running-in within the Experimental	Running-in within the Experimental	
Program for New Heating Technologies	Program for New Heating Technologies	
2 Togram 102 Title 2 200ming 2 000ming 200	Trogram 101 1 (e) 11 21 evening 1 e e milionografi	
4.45 Application	4.45 Application	
A customer who has a Rate M contract and who wishes to	A customer who has a Rate M contract, and who wishes to	
run in one or more units of new heating equipment in order to	run in one or more units of new heating equipment in order to	
operate them later on a regular basis using electricity	operate them later on a regular basis using electricity	
delivered by the Distributor, may avail itself of the conditions	delivered by the Distributor, may avail itself of the conditions	
of application of Rate M for running-in within the	of application of Rate M for running-in within the	
Distributor's experimental program for new heating	Distributor's experimental program for new heating	
technologies, for a minimum of:	technologies, for a minimum of:	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

- one consumption period, and a maximum of 24	- one consumption period, and a maximum of 24	
consecutive consumption periods.	consecutive consumption periods.	
The customer must have agreed to participate, at the	The customer must have agreed to participate, at the	
Distributor's request, in the experimental program for new	Distributor's request, in the experimental program for new	
heating technologies. The Rate M conditions for running-in	heating technologies. The Rate M conditions for running-in	
will apply as of the beginning of the consumption period	will apply as of the beginning of the consumption period	
during which the running-in takes place.	during which the running-in takes place.	
4.46 Contract whose billing history includes at Rate M, 12	4.46 Contract whose billing history includes at Rate M, 12	
or more consumption periods during which there was no	or more consumption periods during which there was no	
running-in under this section or Section 6	running-in under this section or Section 6	
When all or part of the customer's power demand is used for	When all or part of the customer's power demand is used for	
the running-in of equipment and the billing history includes,	the running-in of equipment and the billing history includes,	
at Rate M, 12 or more consumption periods during which	at Rate M, 12 or more consumption periods during which	
there was no running-in, the electricity bill is determined as	there was no running-in, the electricity bill is determined as	
follows:	follows:	
a) An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on	a) An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on	
the basis of the average billing demand and the energy	the basis of the average billing demand and the energy	
consumed during the last 12 consumption periods during	consumed during the last 12 consumption periods during	
which there was no running-in. Upon written request	which there was no running-in. Upon written request	
from the customer, days during which a strike is held at	from the customer, days during which a strike is held at	
the customer's premises are not taken into account when	the customer's premises are not taken into account when	
this average is determined. To determine this average	this average is determined. To determine this average	
price, the Rate M prices and conditions during the	price, the Rate M prices and conditions during the	
consumption period in question, within the running-in	consumption period in question, within the running-in	
period, are applied to this average, taking into account,	period, are applied to this average, taking into account,	
as applicable, credits for supply at medium or high	as applicable, credits for supply at medium or high	
voltage and the adjustment for transformation losses, as	voltage and the adjustment for transformation losses, as	
described in articles 10.2 and 10.4.	described in articles 10.2 and 10.4.	
described in articles 1012 and 10111	GEOGRAPH MINISTER MINISTER IN THE	
b) For each consumption period of the running-in period,	b) For each consumption period of the running-in period,	
the energy consumed is billed at the average price,	the energy consumed is billed at the average price,	
determined according to the preceding subparagraph.	determined according to the preceding subparagraph.	
acternation according to the proceding subparagraph.	determined according to the preceding subparagraph.	

Distribution Tariff Version révisée Justification de la modification Effective April 1, 2012

However, the minimum bill per consumption period is at least the average billing demand of the last 12 consumption periods preceding the running-in period, multiplied by the demand charge in effect during the consumption period in question within the running-in period. The demand charge is adjusted for any applicable credits for supply at medium or high voltage and adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	However, the minimum bill per consumption period is at least the average billing demand of the last 12 consumption periods preceding the running-in period, multiplied by the demand charge in effect during the consumption period in question within the running-in period. The demand charge is adjusted for any applicable credits for supply at medium or high voltage and adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
4.47 Contract whose billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate M during which there was no running-in under this section or Section 6	4.47 Contract whose billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate M during which there was no running-in under this section or Section 6	
When all or part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate M during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:	When all or part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate M during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:	
- The customer gives the Distributor a written estimate of the power demand and energy that will be consumed, on average, under the contract after the running-in period. An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of this estimate, once it has been approved by the Distributor. To determine this average price, the Rate M prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to the estimate, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	The customer gives the Distributor a written estimate of the power demand and energy that will be consumed, on average, under the contract after the running in period. An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of this the estimate, once it has been approved by the Distributor, of the power demand and energy consumption after the running-in period. To determine this average price, the Rate M prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to the estimate, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
4.56 Credits applicable to the contract	4.56 Credits applicable to the contract	
The sum of the variable credit, calculated for each hour of	The sum of the variable credit, calculated for each hour of	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

interruption, and of the fixed credit is applied to the bill for	interruption, and of the fixed credit is applied to the bill for	
the consumption period in question.	the consumption period in question.	
No credit is granted for an hour to which a penalty applies in	No credit is granted for an hour to which a penalty applies in	
accordance with Article 4.57.	accordance with Article 4.57.	
West dailed William Indexes the fi	WOOD WATER OF THE	
4.60 Sign-up date	4.60 Sign-up date	
A customer must submit its application in writing to the	A customer must submit its application in writing to the	
Distributor before October 1. The customer must indicate the	Distributor before October 1. The customer must indicate the	
interruptible power it wishes to contract for. The Distributor	interruptible power it-the customer wishes to contract	
then has 30 days to send its written decision as to whether or	for commit to. The Distributor then has 30 days to send its	
not it accepts the power proposed by the customer.	written decision as to whether or not it accepts the power	
	proposed by the customer.	
4.63 Notice of interruption	4.63 Notice of interruption	
The Distributor advises, by telephone, the persons	The Distributor advises verbally, by telephone, the persons	
responsible designated by the customers selected, indicating	responsible designated byrepresentatives of the selected	
the starting time and the end of the interruption period. If	customers selected, indicating the starting time and the end of	
none of a selected customer's designated representatives can	the interruption period. If none of a selected customer's	
be reached, the customer is deemed to have refused the	designated representatives can be reached, the customer is	
interruption for this interruption period.	deemed to have refused the interruption for this interruption	
morrapuon for any morrapuon periodi	period.	
4.64 Amount of credits	4.64 Amount of credits	
The credits applicable for the winter period are as follows:	The credits applicable for the winter period are as follows:	
The creams applicable for the winter period are as follows.	The credits applicable for the whiter period are as follows.	
Fixed credit:	Fixed credit:	
\$8.50 per kilowatt of interruptible power.	\$8.50 per kilowatt of interruptible power.	
Variable credit:	Variable credit:	
12.00¢ per kilowatthour of energy associated with the	12.00¢ per kilowatthour of energy associated with the	
effective interruptible power for each hour of	effective interruptible power for each hour of	
interruption.	interruption.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

4.65 Credits applicable to the contract	4.65 Credits applicable to the contract	
The sum of the variable credit, calculated for each hour of	The sum of the variable credit, calculated for each hour of	
interruption, and of the fixed credit is applied to the bill for	interruption, and of the fixed credit is applied to the bill for	
the consumption period in question.	the consumption period in question.	

CHAPTER 5 General Rates for Large Power

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

5.6 Increase in contract power	
F	
contract power takes effect, at the customer's discretion,	
either at the beginning of the consumption period during	
which the Distributor receives the written request for	
evision, or at the beginning of one of the three previous	
consumption periods. If the customer wishes to increase the	
contract power at any date and time in a consumption period,	
consumption period or in the 20 days following it.	
5.7 Decrease in contract power	
Character of the Control of Data I am a land and a	
Provided that the decrease in contract power takes effect only	
fter the 12 complete consumption periods stipulated in the	
preceding paragraph, it takes effect on one of the following	
·	
sustomer's written request:	
) and the colling to the discount	
<u>*</u>	
Tevision; of	
any date and time during the previous consumption	
of the control of the	ther at the beginning of the consumption period during hich the Distributor receives the written request for evision, or at the beginning of one of the three previous onsumption periods. If the customer wishes to increase the ontract power at any date and time in a consumption period, he customer must so advise the Distributor in writing and the distributor must receive the notice during the said consumption period or in the 20 days following it. 7. Decrease in contract power The contract power for a contract at Rate L may be decreased for 12 complete consumption periods starting from the last herease or decrease, unless the customer is bound by contract to maintain that power for a longer period. The distomer must send a written request to the Distributor to that effect. The rovided that the decrease in contract power takes effect only for the 12 complete consumption periods stipulated in the receding paragraph, it takes effect on one of the following lates, at the customer's discretion and in accordance with the distomer's written request:

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

c) any date during any subsequent consumption period.	c) any date <u>and time</u> during any subsequent consumption period.	
If, because of a decrease in contract power in accordance	If, because of a decrease in contract power in accordance	
with the first paragraph of this section, the contract ceases to	with the first paragraph of this sectionarticle, the contract	
be eligible for Rate L, Rate M takes effect on any date in the	ceases to be eligible for Rate L, Rate M takes effect on any	
consumption period during which the Distributor receives the	date and time in the consumption period during which the	
request, or on any date in the previous consumption period or	Distributor receives the request, or on any date and time in	
any subsequent consumption period, at the customer's	the previous consumption period or any subsequent	
discretion and in accordance with the customer's written	consumption period, at the customer's discretion and in	
request.	accordance with the customer's written request.	
5.9 Revision of contract power early in contract	5.9 Revision of contract power early in contract	
Notwithstanding articles 5.6 and 5.7, the customer may	Notwithstanding articles 5.6 and 5.7, the customer may	
retroactively increase or decrease the contract power once	retroactively increase or decrease the contract power once	
within the first 12 monthly periods of the contract, provided	within the first 12 monthly periods of the contract, provided	
that the following conditions are met:	that the following conditions are met:	
a) The customer's current contract is an annual one;	a) The customer's current contract is an annual one;	
b) It is the customer's first annual contract at that location;	b) It is the customer's first annual contract at that location;	
c) The installation supplied under this contract is:	c) The installation supplied under this contract is:	
- a new installation; or	- a new installation; or	
- an installation which, under the current contract, is	- an installation which, under the current contract, is	
used for purposes other than those of the previous	used for purposes other than those of the previous	
contract, or whose functioning has been significantly	contract, or whose functioning has been significantly	
modified.	modified.	
The revised contract power comes into effect either at the	The revised contract power comes into effect either at the	
beginning of the contract or at the beginning of any	beginning of the contract or at the beginning of any	
consumption period, at the customer's discretion. The revised	consumption period, at the customer's discretion. <u>It applies</u>	
contract power must not be less than that which the customer	retroactively:	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

agreed by contract to maintain, in consideration of the costs incurred by the Distributor to provide service to that customer.	- until the end of the consumption period during which the customer requests the revision. or - until the effective date of any previous increase in contract power. A revision of contract power done at the beginning of a consumption period under this article will cancel any other contract power revision applied at any date during this consumption period. The revised contract power must not be less than that which the customer agreed by contract to maintain, in consideration of the costs incurred by the Distributor to provide service to that customer.	
	that customer.	
If, because of a decrease in contract power, the contract ceases to be eligible for Rate L, Rate M comes into effect either at the beginning of the contract or at the beginning of any consumption period, at the customer's discretion.	If, because of a decrease in contract power, the contract ceases to be eligible for Rate L, Rate M comes into effect either at the beginning of the contract or at the beginning of any consumption period, at the customer's discretion.	
To obtain this revision, the customer must make the request in writing to the Distributor before the end of the 14th monthly period following the date of the beginning of the contract.	To obtain this revision, the customer must make the request in writing to the Distributor before the end of the 14th monthly period following the date of the beginning of the contract.	
5.10 Power demand excluded for billing	5.10 Power demand excluded for billing	
When part of the contract power is interruptible in accordance with Article 6.23, the power demand during recovery periods is not taken into account in determining the billing demand.	When part of the contract power is interruptible in accordance with Article 6.23, the power demand during recovery periods is not taken into account in determining the billing demand.	
When the customer disconnects power factor correction equipment at the Distributor's request, the apparent power demand during those periods is also not taken into account in determining the billing demand.	When the customer disconnects power factor correction equipment at the Distributor's request, the apparent power demand during those periods is also not taken into account in determining the billing demand.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

5.11 Credits for reduction in or interruption of supply	5.11 Credits for reduction in or interruption of supply	
The customer may obtain a credit on the amount payable for	The customer may obtain a credit on the amount payable for	
power when for a continuous period of at least one hour:	power when, for a continuous period of at least one hour:	
a) electricity was not supplied to the customer because the	a) electricity was not supplied to the customer because the	
Distributor interrupted the supply of electricity;	Distributor interrupted the supply of electricity;	
b) the customer was prevented from using electricity,	b) the customer was prevented from using electricity,	
wholly or in part, at the request of the Distributor;	wholly or in part, at the request of the Distributor;	
whony of hi part, at the request of the Distributor,	wholly of in part, at the request of the Distributor,	
c) the customer was prevented from using electricity,	c) the customer was prevented from using electricity,	
wholly or in part, as a result of war, rebellion, riot,	wholly or in part, as a result of war, rebellion, riot,	
serious epidemic, fire or any other event of force	serious epidemic, fire or any other event of force	
majeure, excluding strikes or lockouts on the customer's	majeure, excluding strikes or lockouts on the customer's	
premises.	premises.	
F	F · · · · · ·	
The customer may also obtain a credit on the amount payable	The customer may also obtain a credit on the amount payable	
for power if the Distributor has interrupted the supply of	for power if the Distributor has interrupted the supply of	
electricity twice or more in the same day for a combined total	electricity twice or more in the same day for a combined total	
of at least one hour.	of at least one hour.	
To obtain the credit, the customer must request it in writing	To obtain the credit, the customer must request it in writing	
from the Distributor within 60 days following the end of the	from the Distributor within 60 days following the end of the	
incident.	incident.	
In the case of an interruption of supply, the credit equals the	In the case of an interruption of supply, the credit equals the	
difference between the amount that would have been payable	difference between the amount that would have been payable	
for the complete consumption period and the amount payable	for the complete consumption period and the amount payable	
for that period with the number of hours of interruption	for that period with the number of hours of interruption	
subtracted. In the case of a reduction in supply, it equals the	subtracted. In the case of a reduction in supply, it equals the	
difference between the amount that would have been payable	difference between the amount that would have been payable	
for the complete consumption period and the amount payable	for the complete consumption period and the amount payable	
for that period, adjusted according to the number of hours the	for that period, adjusted according to the number of hours the	
supply was reduced and the quantity of power actually	supply was reduced and the quantity of power actually	
delivered to the customer during that number of hours.	delivered to the customer during that number of	
dentification and customer during that hamber of hours.	dentities to the editionier during that number of	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

	hoursaverage energy consumed during those hours, expressed in kilowatts.	
	expressed in kilowatts.	
This credit does not apply when the interruption is of a nature stipulated in Section 6 of this chapter and in Section 2 of Chapter 6 of this Distributor's Rates and Conditions, or is a suspension of service due to breach of contract.	This credit does not apply when the interruption is of a nature stipulated in Section 6 of this chapter and in Section 2 of Chapter 6 of this Distributor's Rates and Conditions, or is a suspension of service due to breach of contract.	
For purposes of this section, a day is defined as a 24-hour period beginning at 00:00.	For purposes of this sectionarticle, a day is defined as a 24-hour period beginning at 00:00.	
5.28 Contract at Rate LD subject to rates L and H at April 30, 1993	5.28 Contract at Rate LD subject to rates L and H at April 30, 1993	
For the application of Rate LD, the power taken into account is the part of the maximum power demand in excess of the billing demand under Rate L, as indicated by the customer, and the energy taken into account is the part of the energy consumed, during any such excess demand, that exceeds the energy resulting from the maximum utilization of this billing demand during the period of excess demand. The periods used to calculate the excess demand are the 15-minute integration periods recorded by the Distributor's metering equipment.	For the application of Rate LD, the power taken into account is the part of the maximum power demand in excess of the billing demand under Rate L, as indicated by the customer, and the energy taken into account is the part of the energy consumed, during any such excess demand, that exceeds the energy resulting from the maximum utilization of this billing demand during the period of excess demand. The periods used to calculate the excess demand are the 15-minute integration periods recorded by the Distributor's metering equipment.	
For consumption periods during which the contract power under Rate L is exceeded, the customer must advise the Distributor of the billing demand to be billed at Rate L. This billing demand cannot be less than the contract power under Rate L. The notice must reach the Distributor before the beginning of the third consumption period following the consumption period in question. If no notice is given, the billing demand at Rate L will be the contract power. If the customer increases its contract power under Rate L, the minimum billing demand billed at Rate LD may be reduced by an equivalent amount.	For consumption periods during which the contract power under Rate L is exceeded, the customer must advise the Distributor of the billing demand to be billed at Rate L. This billing demand cannot be less than the contract power under Rate L. The notice must reach the Distributor before the beginning of the third consumption period following the consumption period in question. If no notice is given, the billing demand at Rate L will be the contract power. If the customer increases its contract power under Rate L, the minimum billing demand billed at Rate LD may be reduced by an equivalent amount.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

The provisions of this section apply only to a contract that	The provisions of this section apply only to a contract that	
was subject to rates L and H on April 30, 1993.	was subject to rates L and H on April 30, 1993.	
	0 : 4	
Section 4	Section 4	
Running-in of New Equipment	Running-in of New Equipment	
5.29 Application	5.29 5.28 Application	
A customer who has a Rate L contract, and who wishes to	A customer who has a Rate L contract, and who wishes to	
run in one or more units of new equipment in order to	run in one or more units of new equipment in order to	
operate them later on a regular basis using electricity	operate them later on a regular basis using electricity	
delivered by the Distributor, may avail itself of the conditions	delivered by the Distributor, may avail itself of the conditions	
of application of Rate L for running-in use for a minimum of:	of application of Rate L for running-in use for a minimum of:	
a) one consumption period, and a maximum of 12	a) one consumption period, and a maximum of 12	
consecutive consumption periods, for customers to	consecutive consumption periods, for customers to	
whom Article 5.30 applies;	whom Article 5.305.29 applies;	
whom that is so applies,	whom there one one of the original applies,	
b) one consumption period, and a maximum of 24	b) one consumption period, and a maximum of 24	
consecutive consumption periods, for customers to	consecutive consumption periods, for customers to	
whom Article 5.31 applies.	whom Article 5.315.30 applies.	
To avail itself of these conditions, the customer must provide	To avail itself of these conditions, the customer must provide	
the Distributor with a written notice, at least 30 days before	the Distributor with a written notice, at least 30 days before	
the running-in period, indicating the approximate beginning	the running-in period, indicating the approximate beginning	
of the running-in period, and must submit to the Distributor the nature of the equipment to be run in and a written	of the running-in period, and must submit to the Distributor the nature of the equipment to be run in and a written	
estimate of the power demand and the energy that will be	estimate of the power demand and the energy that will be	
consumed, on average, under the contract after the running-in	consumed, on average, under the contract after the running-in	
period. The power of the running-in equipment must be at	period. The power of the running-in equipment must be at	
least 10% of the maximum contract power over the last 12	least 10% of the maximum contract power over the last 12	
consumption periods and also at least 500 kilowatts.	consumption periods and also at least 500 kilowatts.	
r r r r r r r r r r r r r r r r r r r	r r r r r r r r r r r r r r r r r r r	
Subject to a written agreement on the estimate of the power	Subject to a written agreement on the estimate of the power	
demand and energy consumption after the running-in period,	demand and energy consumption after the running-in period,	
the Rate L conditions for running-in will apply as of the	the Rate L conditions for running-in will apply as of the	
beginning of the consumption period during which the	beginning of the consumption period during which the	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

running-in takes place. At least 5 business days before the beginning of the running-in, the customer must advise the Distributor, for written approval, of the exact date of the beginning of the running-in period. 5.30 Contract whose billing history includes at Rate L 12	running-in takes place.At least 5 business days before the beginning of the running-in, the customer must advise the Distributor, for written approval, of the exact date of the beginning of the running-in period. 5.305.29 Contract whose billing history includes at Rate L	
or more consumption periods during which there was no running-in	12 or more consumption periods during which there was no running-in	
When part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history includes at Rate L 12 or more consumption periods during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:	When part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history includes, at Rate L, 12 or more consumption periods during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:	
a) An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the average billing demand and energy consumed during the last 12 consumption periods during which there was no running-in. Upon written request from the customer, days during which a strike is held at the customer's premises are not taken into account when this average is determined. To determine this average price, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	a) An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the average billing demand and energy consumed during the last 12 consumption periods during which there was no running-in. Upon written request from the customer, days during which a strike is held at the customer's premises are not taken into account when this average is determined. To determine this average price, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
 b) For each consumption period of the running-in period, the energy consumed is billed at the average price, determined according to the preceding subparagraph, plus a percentage calculated by using the following formula: 4% x P_r / (PMA_h + P_r) 	b) For each consumption period of the running-in period, the energy consumed is billed at the average price, determined according to the preceding subparagraph, plus a percentage calculated by using the following formula: 4% x P _r / (PMA _h + P _r)	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

where	where	
PMA _h = is the average maximum power demand in effect during the last 12 consumption periods preceding the running-in period	PMA _h = is the average maximum power demand in effect during the last 12 consumption periods preceding the running-in period	
P_r = is the power of the running-in equipment	P_r = is the power of the running-in equipment	
The increase cannot be less than 1%.	The increase cannot be less than 1%.	
However, the minimum bill per consumption period is determined on the basis of the average billing demand and energy consumed in the last 12 consumption periods preceding the running-in period. To determine this minimum bill, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	However, the minimum bill per consumption period is determined on the basis of the average billing demand and energy consumed in the last 12 consumption periods preceding the running-in period. To determine this minimum bill, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
5.31 Contract whose billing history consists of fewer than	5.315.30 Contract whose billing history consists of fewer	
12 consumption periods at Rate L during which there was	than 12 consumption periods at Rate L during which	
no running-in	there was no running-in	
When all or part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate L during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:	When all or part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate L during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:	
a) An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the estimate of the power demand and energy consumption after the running-in period. To determine this average price, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to the	a) An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the estimate of the power demand and energy consumption after the running-in period. To determine this average price, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to the	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

estimate, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	estimate, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
b) During the running-in period, the energy consumed is billed at this average price, plus 4%.	b) During the running-in period, the energy consumed is billed at this average price, plus 4%.	
After 12 consecutive consumption periods of the running-in, the minimum bill per consumption period is determined on the basis of the average billing demand, but at least 5 000 kilowatts, and energy consumed during the last 3 consumption periods of the first year of running-in. To determine this minimum bill, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	After 12 consecutive consumption periods of the running-in, the minimum bill per consumption period is determined on the basis of the average billing demand, but at least 5 000 kilowatts, and energy consumed during the last three consumption periods of the first year of running-in. To determine this minimum bill, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
A. d 1 . C. d	A (A 1 . C A	
At the end of three consumption periods following the end of	At the end of three consumption periods following the end of	
the running-in period, the bills applying to the running-in	the running-in period, the bills applying to the running-in	
period are adjusted if need be. An average price, expressed in	period are adjusted if need be. An average price, expressed in	
¢/kWh, is determined on the basis of the maximum power	¢/kWh, is determined on the basis of the maximum power	
demand and the energy consumed on average during these	demand and the energy consumed on average during these	
last three consumption periods and on the Rate L prices and	last three consumption periods and on the Rate L prices and	
conditions in effect during the running-in period. If this	conditions in effect during the running-in period. If this	
price, increased by 4%, is different from the billing price, the	price, increased by 4%, is different from the billing price, the	
bills for the running-in period will be adjusted accordingly.	bills for the running-in period will be adjusted accordingly.	
8 p	<i>6 p 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1</i>	
5.32 Termination of the running-in conditions	5.325.31 Termination of the running-in conditions	
To terminate application of the running-in conditions, the customer must so notify the Distributor in writing. The running-in conditions cease to apply, at the customer's discretion, either at the beginning of the consumption period	To terminate application of the running-in conditions, the customer must so notify the Distributor in writing. The running-in conditions cease to apply, at the customer's discretion, either at the beginning of the consumption period	
discretion, cluter at the beginning of the consumption period	discretion, entire at the beginning of the consumption period	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

in effect when the Distributor receives the customer's written notice, at the beginning of either of the two previous consumption periods or at the beginning of either of the two subsequent consumption periods.	in effect when the Distributor receives the customer's written notice, at the beginning of either of the two previous consumption periods or at the beginning of either of the two subsequent consumption periods.	
The Distributor reserves the right to terminate a customer's running-in conditions, on a 30 day notice, if the customer is unable to demonstrate that equipment is being run in.	The Distributor reserves the right to terminate a customer's running-in conditions, on a 30 day notice, if the customer is unable to demonstrate that equipment is being run in.	
5.33 Reapplication of the running-in conditions	5.33 <u>5.32</u> Reapplication of the running-in conditions	
Following a new equipment addition, a customer may once again benefit from the running-in conditions. Such customer must submit a new request to the Distributor in accordance with the provisions described in Article 5.29.	Following a new equipment addition, a customer may once again benefit from the running-in conditions. Such customer must submit a new request to the Distributor in accordance with the provisions described in Article 5.295.28.	
5.34 Restrictions	5.34 <u>5.33</u> Restrictions	
On the basis of load management requirements and system availability, the Distributor reserves the right to limit power demand to the level stipulated in the written agreement specified in Article 5.29. All consumption beyond this power level will be billed at \$0.50 per kilowatthour.	On the basis of load management requirements and system availability, the Distributor reserves the right to limit power demand to the level stipulated in the written agreement specified in Article 5.295.28. All consumption beyond this power level will be billed at \$0.50 per kilowatthour.	
This article shall not be interpreted as granting the customer permission to exceed the customer's available power.	This article shall not be interpreted as granting the customer permission to exceed the customer's available power.	
Section 5 Equipment Tests	Section 5 Equipment Tests	
5.35 Application	5.35 <u>5.34</u> Application	
A customer who has a Rate L contract and who wishes to conduct equipment tests may avail itself of the conditions of application relative to this section for a minimum of one hour and a maximum of one consumption period.	A customer who has a Rate L contract and who wishes to conduct equipment tests may avail itself of the conditions of application relative to this section for a minimum of one hour and a maximum of one consumption period.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

To avail itself of these conditions, the customer must provide the Distributor with a written notice before the test period, indicating its beginning and duration, subject to the Distributor's written approval.	To avail itself of these conditions, the customer must provide the Distributor with a written notice, at least 5 business days before the test period, indicating its beginning and ending date and time duration as well as the nature and power rating of the equipment to be tested, subject to the Distributor's written approval.	
5.36 Customer's bill	5.36 5.35 Customer's bill	
The customer's bill, for each consumption period, is established as follows:	At the end of the consumption period, the customer must confirm the actual start and end dates and times of the test period or periods. Once it has approved them, the Distributor establishes The the customer's bill, for each consumption period, is established as follows:	
a) An initial amount is calculated as follows:	a) An initial amount is calculated as follows:	
- the billing demand noted outside of the test period(s) and the energy consumed during the consumption period are billed in accordance with Rate L in effect, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	- the billing demand noted outside of the test period(s) and the energy consumed during the consumption period are billed in accordance with Rate L in effect, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
b) A second amount is calculated as follows:	b) A second amount is calculated as follows:	
 the billing demand for the consumption period minus the billing demand noted outside of the test period(s); 	 the billing demand for the consumption period minus the billing demand noted outside of the test period(s); 	
multiplied by	multiplied by	
10.00¢ per kilowatt of demand in the summer period,	10.00¢ per kilowatt of demand in the summer period,	
30.00¢ per kilowatt of demand in the winter period;	30.00¢ per kilowatt of demand in the winter period;	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

y the number of hours of the test
pill is the sum of the results obtained in
and b).
n
annual contract for large power under
elivered as an auxiliary source of energy
:
Late I.D. de la conflicte annual control
tate LP, the available power required by
e at least 5,000 kilowatts, and the etered separately from that which is
contract subject to any other rate. Rate
ontracts that were subject to Rate LP on
intacts that were subject to Rate Er on
oower
for a contract at Rate LP must be the
greement between the customer and the
e revised once a year, on the contract
to the availability of the Distributor's
depending on its system-management
whity of the system, refuse to deliver
bility of the system, refuse to deliver
· ·

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

The structure of Rate LP is as follows:	The structure of Rate LP is as follows:	
Annual fixed charge: \$1,000.	Annual fixed charge: \$1,000.	
Subject to Article 5.46, all energy consumed is billed at the	Subject to Article 5.465.45, all energy consumed is billed at	
price for additional electricity determined according to	the price for additional electricity determined according to	
Article 6.32 for the month in question.	Article 6.32 for the month in question.	
5.40 Payment of the annual fixed charge	5.405.39 Payment of the annual fixed charge	
The annual fixed charge is included in the bill issued for the	The annual fixed charge is included in the bill issued for the	
first consumption period ending after April 1. It will not be	first consumption period ending after April 1. It will not be	
reimbursed if the customer terminates the Rate LP contract.	reimbursed if the customer terminates the Rate LP contract.	
5.41.6	5 415 40 Control 4 managed	
5.41 Contract renewal	5.41 <u>5.40</u> Contract renewal	
The Rate LP contract is automatically renewed on April 1 of	The Rate LP contract is automatically renewed on April 1 of	
each year, unless the customer advises the Distributor in	each year, unless the customer advises the Distributor in	
writing, prior to March 1, of the customer's intention to	writing, prior to March 1, of the customer's intention to	
terminate the contract.	terminate the contract.	
5.42 Termination of contract during the year	5.425.41 Termination of contract during the year	
The customer may terminate the Rate LP contract at any time. The Distributor must receive written notice of such	The customer may terminate the Rate LP contract at any time. The Distributor must receive written notice of such	
decision, indicating the date at which it takes effect. Such	decision, indicating the date at which it takes effect. Such	
customer then ceases to be eligible for Rate LP.	customer then ceases to be eligible for Rate LP.	
customer their ceases to be engible for Rate Er.	customer their ecases to be engible for Rate Er.	
The Distributor may terminate Rate LP at any time, upon	The Distributor may terminate Rate LP at any time, upon	
three months' written notice.	three months' written notice.	
5 42 Change from Data I Data and harmat	5 425 42 Change from Date I Date and the control	
5.43 Change from Rate LP to another rate	5.43 <u>5.42</u> Change from Rate LP to another rate	
Should a customer wish to have the power under a Rate LP	Should a customer wish to have the power under a Rate LP	
contract transferred to a contract it holds at Rate L, or at any	contract transferred to a contract it holds at Rate L, or at any	
other applicable rate, the Distributor shall be notified in	other applicable rate, the Distributor shall be notified in	
writing at least six months prior to the planned date of the	writing at least six months prior to the planned date of the	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

change. Such change shall take effect at the end of this six-	change. Such change shall take effect at the end of this six-	
month period, or earlier, provided that the appropriate metering equipment has been installed.	month period, or earlier, provided that the appropriate metering equipment has been installed.	
moving equipment and even memore.	moveming equipment has even measured.	
5.44 Conditions regarding the delivery of electricity	5.44 <u>5.43</u> Conditions regarding the delivery of electricity	
To use electricity, a customer under contract at Rate LP	To use electricity, a customer under contract at Rate LP	
applies for it to the Distributor at least 72 hours before the	applies for it to the Distributor at least 72 hours before the	
desired delivery period begins, specifying the period during	desired delivery period begins, specifying the period during	
which the electricity is needed. The Distributor may accept or deny the request based on management needs and system	which the electricity is needed. The Distributor may accept or deny the request based on management needs and system	
availability during the period indicated by the customer. If	availability during the period indicated by the customer. If	
the Distributor accepts, it shall confirm its acceptance in	the Distributor accepts, it shall confirm its acceptance in	
writing, indicating the agreed-upon delivery period and	writing, indicating the agreed-upon delivery period and	
terms.	terms.	
If, during a period when electricity is being delivered under a	If, during a period when electricity is being delivered under a	
contract at Rate LP, the customer wishes to extend the period	contract at Rate LP, the customer wishes to extend the period	
specified in the request, the customer must forward a further	specified in the request, the customer must forward a further	
request to the Distributor specifying the additional delivery period at least 72 hours before it begins. The Distributor shall	request to the Distributor specifying the additional delivery period at least 72 hours before it begins. The Distributor shall	
process the request according to the procedure described in	process the request according to the procedure described in	
the first paragraph of this article.	the first paragraph of this article.	
5.45 Commitment	5.455.44 Commitment	
5.45 Communent	5.45 <u>5.44</u> Communent	
If the Distributor accepts a customer request under Article	If the Distributor accepts a customer request under Article	
5.44 during the summer period, it shall guarantee delivery of	5.44 <u>5.43</u> during the summer period, it shall guarantee	
the electricity during the agreed-upon period and under the	delivery of the electricity during the agreed-upon period and	
agreed-upon conditions.	under the agreed-upon conditions.	
If the Distributor accepts a customer request under Article	If the Distributor accepts a customer request under Article	
5.44 during the winter period, it shall guarantee delivery of	5.44 <u>5.43</u> during the winter period, it shall guarantee delivery	
the electricity for a 48-hour period or for the requested	of the electricity for a 48-hour period or for the requested	
period, whichever is shorter. Should the customer wish to	period, whichever is shorter. Should the customer wish to	
extend the use of electricity under the customer's Rate LP	extend the use of electricity under the customer's Rate LP	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

contract, such customer must again contact the Distributor to	contract, such customer must again contact the Distributor to	
request new authorization.	request new authorization.	
5.46 Unauthorized consumption of electricity	5.46 <u>5.45</u> Unauthorized consumption of electricity	
Should the customer consume electricity during periods for which delivery was denied or without having made a prior request, all electricity consumed during such periods shall be billed at \$0.50 per kilowatthour.	Should the customer consume electricity during periods for which delivery was denied or without having made a prior request, all electricity consumed during such periods shall be billed at \$0.50 per kilowatthour.	
This section shall not be interpreted as permission to consume electricity without authorization.	This section shall not be interpreted as permission to consume electricity without authorization.	
5.47 Credits for supply	5.475.46 Credits for supply	
No credits for supply are applicable to the rate in this section.	No credits for supply are applicable to the rate in this section.	
5.48 Restriction	5.48 <u>5.47</u> Restriction	
The provisions of this section shall not be interpreted as an obligation on the part of the Distributor to assume connection or installation charges to allow a customer to contract for Rate LP.	The provisions of this section shall not be interpreted as an obligation on the part of the Distributor to assume connection or installation charges to allow a customer to contract for Rate LP.	

CHAPTER 6 Large-Power Options

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

Section 2	Section 2	
Interruptible Electricity Option	Interruptible Electricity Option	
for Large-Power Customers	for Large-Power Customers	
Subsection 2.1	Subsection 2.1	
General	General	
6.13 Application: The Interruptible Electricity Option	6.13 Application: The Interruptible Electricity Option	
applies to a holder of a Rate L contract who is able to curtail	applies to a holder of a Rate L contract who is able to curtail	
power during the winter period and who is not already	power during the winter period and who is not already	
providing interruptible power under a special contract at the	providing interruptible power under a special contract at the	
same delivery point or does not benefit from the conditions	same delivery point or does not benefit from the conditions	
for running in new equipment under Article 5.34.	for running in new equipment under Article 5.295.28.	
To running in new equipment under rune one in	To running in new equipment under riture 512/5120.	
6.19 Notice of interruption: The Distributor advises	6.19 Notice of interruption: The Distributor advises	
verbally, by telephone, the persons responsible designated by	verbally, by telephone, the persons responsible designated	
the customers selected, indicating the starting time and the	byrepresentatives of the selected customers selected,	
end of the interruption period. If none of a customer's	indicating the starting time and the end of the interruption	
designated representatives can be reached, the customer is	period. If none of a customer's designated representatives can	
deemed to have refused the interruption for that interruption	be reached, the customer is deemed to have refused the	
period.	interruption for that this interruption period.	
Section 3	Section 3	
Additional Electricity Option	Additional Electricity Option	
Subsection 3.1	Subsection 3.1	
General	General	
denerui	Cenerui	
6.26 Application	6.26 Application	
The Additional Electricity Option applies to a Rate L contract	The Additional Electricity Option applies to a Rate L contract	
whose holder is not taking advantage of the running-in	whose holder is not taking advantage of the running-in	
conditions for new equipment described in Article 5.34.	conditions for new equipment described in Article 5.295.28.	
conditions for new equipment described in Frideic 3.34.	conditions for new equipment described in Article 5.27 <u>3.20</u> .	
Section 4 –Backup Generator Option	Section 4 –Backup Generator Option	

CHAPTER 6 Large-Power Options

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

6.38 Application: The Backup Generator Option, defined in	6.38 Application: The Backup Generator Option, defined in	
Section 9 of Chapter 4, applies to a holder of a Rate L	Section 9 of Chapter 4, applies to a holder of a Rate L	
contract who wishes to make its equipment available for the	contract who wishes to make its equipment available for the	
Distributor's system management purposes.	Distributor's system management purposes.	
The participant must have one or more operational backup	The participant must have one or more operational backup	
generators with a total rated capacity of at least 1,000	generators with a total rated capacity of at least 1,000	
kilowatts that can be put into operation at any time at the	kilowatts that can be put into operation at any time at the	
Distributor's request during the winter period.	Distributor's request during the winter period.	
The participant may not offer interruptible power under a	The participant may not offer interruptible power under a	
special contract or under Article 6.13 at the same delivery	special contract or under Article 6.13 at the same delivery	
point, or benefit from the conditions for running in new	point, or benefit from the conditions for running in new	
equipment under Article 5.34.	equipment under Article <u>5.295.28</u> .	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

Section 1	Section 1	
Conditions of Application	Conditions of Application	
of Domestic Rates for Customers	of Domestic Rates for Customers	
of Off-Grid Systems	of Off-Grid Systems	
7.1 Rate D	7.1 Rate D	
When electricity is delivered from off-grid systems located	When electricity is delivered from <u>an</u> off-grid systems	
north of the 53rd parallel, except the Schefferville system, for	located north of the 53rd parallel, except the Schefferville	
domestic use in an individual dwelling or an apartment	system, for domestic use in an individual dwelling or an	
building or community residence with separate metering, the	apartment building or community residence with separate	
contract is subject to Rate D for up to 30 kilowatthours per	metering, the contract is subject to Rate D for up to 30	
day. Any additional consumption is billed at 31.50¢ per	kilowatthours per day. Any additional consumption is billed	
kilowatthour.	at 31.50¢ per kilowatthour.	
7.2 Rate DM	7.2 Rate DM	
When electricity is delivered from off-grid systems located	When electricity is delivered from <u>an</u> off-grid systems	
north of the 53rd parallel, except the Schefferville system, for	located north of the 53rd parallel, except the Schefferville	
domestic use in an apartment building, community residence	system, for domestic use in an apartment building,	
or rooming house with 10 rooms or more with bulk metering,	community residence or rooming house with 10 rooms or	
the contract is subject to Rate DM for up to 30 kilowatthours	more with bulk metering, the contract is subject to Rate DM	
per day times the applicable multiplier, defined in Article	for up to 30 kilowatthours per day times the applicable	
2.22.	multiplier, defined in Article 2.222.23.	
Any additional consumption is billed at 31.50¢ per	Any additional consumption is billed at 31.50¢ per	
kilowatthour.	kilowatthour.	
7.4 D. 4. D.T.	7.2 D. (DE	
7.3 Rate DT	7.3 Rate DT	
Deta DT de se not apply to a contract for all attivities and its	Data DT data not apply to a contract for all attivities and its	
Rate DT does not apply to a contract for electricity supplied	Rate DT does not apply to a contract for electricity supplied	
by off-grid systems.	by <u>an</u> off-grid system s .	
Section 2	Section 2	
Conditions of Application of Small- and Medium-Power Rates for	Conditions of Application of Small- and Medium-Power Rates for	
Sman- and Medium-Power Kates for	Sman- and Medium-Power Kates for	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

Customers of Off-Grid Systems	Customers of Off-Grid Systems	
7.4 Rates G, G-9, M or MA	7.4 Rates G, G-9, M or MA	
Electricity delivered from off-grid systems located north of	Electricity delivered from an off-grid systems located north	
the 53rd parallel, except the Schefferville system, under a	of the 53rd parallel, except the Schefferville system, under a	
contract at Rate G, G-9, M or MA must not be used for space	contract at Rate G, G-9, M or MA must not be used for space	
heating, water heating or any other thermal application, with	heating, water heating or any other thermal application, with	
the exception of household appliances, appliances used solely	the exception of household appliances, appliances used solely	
for air conditioning for the comfort of occupants, industrial	for air conditioning for the comfort of occupants, industrial	
or commercial appliances used to cook and conserve food,	or commercial appliances used to cook and conserve food,	
and appliances used by light industry for manufacturing	and appliances used by light industry for manufacturing	
processes.	processes.	
If the customer contravenes the provisions of the preceding	If the customer contravenes the provisions of the preceding	
paragraph, the Distributor will apply Rate G, G-9, M or MA,	paragraph, the Distributor will apply Rate G, G-9, M or MA,	
as the case may be, to the fixed charge and billing demand,	as the case may be, to the fixed charge and billing demand,	
and all the energy consumed will be billed at 69.46 ¢ per	and all the energy consumed will be billed at 69.46 ϕ per	
kilowatthour.	kilowatthour.	
Kilowataloui.	Kilo watanour.	
Electricity delivered from off-grid systems located north of	Electricity delivered from an off-grid systems located north	
the 53rd parallel, except the Schefferville system, under a	of the 53rd parallel, except the Schefferville system, under a	
contract at Rate G, G-9, M or MA may be used for heating	contract at Rate G, G-9, M or MA may be used for heating	
cables in water treatment plant intake pipes, as well as to	cables in water treatment plant intake pipes, as well as to	
produce and maintain ice in arenas. For peak demand	produce and maintain ice in arenas. For peak demand	
management purposes, however, such loads must be	management purposes, however, such loads must be	
interrupted at the Distributor's request.	interrupted at the Distributor's request.	
	Section 4 - Interruptible Electricity Option with Advance	
	<u>Notice</u>	
	Subsection 4.1 – General	
	7.10 Application	
	7.10 Application	
	The Interruptible Electricity Option with Advance Notice	
	applies to a contract at a general rate when electricity is	
	delivered from an off-grid system and whose holder can	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

commit to the Distributor to curtail power between November 1 and March 31 inclusively, for system	
management purposes.	
7.11 Definitions	
In this section, the following definitions apply:	
in this section, the following definitions apply:	
"average hourly power": The value in kilowatts of the	
average of the real power demands of four 15-minute	
integration periods.	
integration periods.	
"effective interruptible power": For each hour of	
interruption, the difference between:	
meeting word, and difference both com-	
a) the average of the 5 highest average hourly power	
values during the corresponding useable hour on	
weekdays, if the interruption takes place during the	
week, or on weekends, if the interruption takes place	
on the weekend, of the consumption period in	
question and	
b) the average hourly power	
Effective interruptible power cannot be negative.	
"interruption period": The block of interruption hours	
indicated in the notice given by the Distributor to the	
customer in accordance with Article 7.16.	
(Contamonation of the contamonation of the contamon	
"interruptible power": An amount of real power the	
customer agrees not to use during certain periods, at the request of the Distributor.	
request of the Distributor.	
"useable hours": All hours in the consumption period in	
question, excluding the following:	
guestion, excideing the following.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

a) December 24, 25, 26 and 31, January 1 and 2, as	
well as Good Friday, Easter Saturday, Easter Sunday	
and Easter Monday, when the latter fall within the	
winter period;	
The period	
b) days when the customer curtails its power in	
accordance with this section.	
7.12 Limitation	
By June 1 of each year, the Distributor sets the minimum and	
maximum amounts of interruptible power it plans to avail	
itself of under this option for each off-grid system, based on	
system management requirements. The Distributor also sets a	
minimum amount of interruptible power per customer.	
If the Distributor does not specify any amounts for a given	
off-grid system, it shall be deemed that no interruptible	
power is required for that system.	
power is required for that system.	
7.13 Sign-up procedure	
A customer must submit its application in writing to the	
Distributor before October 1, indicating the interruptible	
power the customer wishes to commit to. Subject to the	
maximum and minimum quantities set out under Article 7.12,	
the Distributor has 30 days to send its written decision as to	
whether or not it accepts the power proposed by the	
customer.	
- WOODING!	
The Distributor reserves the right to refuse a customer whose	
The Distributor reserves the right to refuse a customer whose previous commitment was terminated under the fourth	
The Distributor reserves the right to refuse a customer whose	
The Distributor reserves the right to refuse a customer whose previous commitment was terminated under the fourth paragraph of Article 7.20.	
The Distributor reserves the right to refuse a customer whose previous commitment was terminated under the fourth	
The Distributor reserves the right to refuse a customer whose previous commitment was terminated under the fourth paragraph of Article 7.20.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

years starting on October 1 and is renewed therafter for a period of one year on October 1 of each year. The customer or the Distributor may issue a notice of non-renewal at least one year before the end of the commitment or of any of its renewal.	
The customer agrees to curtail power at the Distributor's request, as specified in this section.	
7.15 Conditions applicable to interruptions Interruptions under this section must meet the following conditions:	
Period during which an interruption can occur: November 1 to March 31, inclusively	
Advance notice (hours): 2 Maximum number of interruptions per day: 2	
Minimum duration of interruptions (hours): 4 Minimum interval between two interruptions in the same day	
(hours): 2 Maximum duration of interruptions between November 1 and March 31, inclusively (hours): 100	
7.16 Notice of interruption The Distributor advises the representatives of the selected	
customers, by telephone or by any other means agreed upon by the parties, indicating the starting time and the end of the interruption period. If none of a selected customer's	
representatives can be reached, the customer is deemed to have refused the interruption for this interruption period.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

7.17 Amount of credits	
The monthly credits applicable for the period from	
November 1 to March 31, inclusively, are as follows:	
·	
Fixed credit:	
\$6.00 per kilowatt of interruptible power.	
Variable credit:	
- Allendary Green	
The variable credit is calculated using the formula set forth in	
Article 7.18 and applies to each kilowatthour of energy	
associated with the effective interruptible power for each	
hour of interruption.	
nour or interruption.	
7.18 Calculation of variable credit	
The variable credit is calculated by the Distributor on	
October 1 of each year, using the following formula:	
October 1 of each year, using the following formula.	
$CV = A + B \times C$	
$\frac{CV = A + B \times C}{D}$	
<u>D</u>	
,	
where	
CV = variable credit applicable;	
A = operating and maintenance cost, 2.50¢/kWh;	
B = energy cost for the reference year 2011:	
54.50¢/kWh when the customer is located north of the	
53rd parallel,	
<u>or</u>	
35.50¢/kWh when the customer is located south of the	
 	•

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

53rd parallel;	
c = the average price of No. 1 diesel for the Montréal area, expressed in Canadian cents per litre. This price is determined from data published in the Bloomberg Oil Buyer's Guide under "Bloomberg Canadian Terminal Prices Rack Contract" for the months of June, July and August or, failing which, from any other information the Distributor deems pertinent;	
D = the average reference price of No. 1 diesel for the Montréal area, expressed in Canadian cents per litre. This price has been determined from data published in the Bloomberg Oil Buyer's Guide under "Bloomberg Canadian Terminal Prices Rack Contract" for the months of June, July and August 2011, and is 90.06 ¢ per litre.	
7.19 Credits applicable to the contract	
The sum of the variable credit, calculated for each hour of interruption, and the fixed credit is applied to the bill for the consumption period in question.	
A failure to curtail is noted when the effective interruptible power does not reach 75% of the interruptible power.	
No variable credit will be granted for the hour during which a failure to curtail is noted.	
When a failure to curtail is noted, the Distributor is authorized to interrupt the supply of electricity.	
The Distributor reserves the right to terminate the	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

at least three times during its commitment.	
Section 5 – Interruptible Electricity Option Without	
Advance Notice	
Subsection 5.1 – General	
7.21 Application	
The Interruptible Electricity Option Without Advance Notice	
applies to a contract at a general rate when electricity is	
delivered from an off-grid system and whose holder can	
commit to the Distributor to curtail all of its power for system	
management purposes.	
7.22 Definitions	
In this section, the following definitions apply:	
"interruption period": A block of interruption hours during	
which the Distributor decides to interrupt supply to the	
customer in accordance with Article 7.26.	
"interruptible power": An amount of power that is equal to	
the maximum power demand during a consumption period	
included in the last 12 consecutive monthly periods.	
7.23 Limitation	
By June 1 of each year, the Distributor sets the minimum and	
maximum amounts of interruptible power it plans to avail	
itself of under this option for each off-grid system, based on	
system management requirements. The Distributor also sets a	
minimum amount of interruptible power per customer.	
If the Distributor does not specify any amounts for a given	
off-grid system, it shall be deemed that no interruptible	
power is required for that system.	

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

7.24 Sign-up procedure	
A customer must submit its application in writing to the	
<u>Distributor before October 1, indicating the interruptible</u>	
power it wishes to contract for. Subject to the maximum and	
minimum quantities set under Article 7.23, the Distributor	
has 30 days to send its written decision as to whether or not it	
accepts the power proposed by the customer.	
Subsection 5.2 – Credits and Conditions of Application	
7.25 Commitment	
The customer's initial commitment is for a period of two	
years starting on October 1 and is renewed therafter for a	
period of one year on October 1 of each year. The customer	
or the Distributor may issue a notice of non-renewal at least	
one year before the end of the commitment or of any of its	
<u>renewal.</u>	
The customer agrees that all of its power may be curtailed	
without notice at any time by the Distributor.	
7.26 Conditions applicable to interruptions	
Interruptions carried out by the Distributor under this section,	
notably for system management, can occur any time and	
without limitation as to their number. However, the	
maximum duration of any given interruption period is	
30 days. The interruption may only be extended beyond this	
period by an agreement between the Distributor and the	
<u>customer.</u>	
The Distributor confirms to the representatives of the	
selected customers, the start and end dates and times of the	
<u>interruption period.</u>	
7.27 Amount of credit	
The credit applicable is as follows:	

Distribution Tariff Version révisée Justification de la modification Effective April 1, 2012

\$1.20 per kilowatt of interruptible power for each hour of interruption, up to a maximum of \$33.33 per kilowatt of interruptible power for each 168-hour period (seven days) within a given interruption period.	
7.28 Credit applicable to the contract	
The credit calculated in accordance with Article 7.27 is applied to the bill for the consumption period in question.	

CHAPTER 8 Flat Rates for General Use

Distribution Tariff Effective April 1, 2012 Version révisée

Justification de la modification

Aucune modification dans ce chapitre.

CHAPTER 9 Public and Sentinel Lighting Rates

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

Subsection 1.2	Subsection 1.2	
Rate for General Public Lighting Service	Rate for General Public Lighting Service	
9.3 Description of service	9.3 Description of service	
The general public lighting service comprises the supply of	The general public lighting service comprises the supply of	
electricity for public lighting installations as well as, in some	electricity for public lighting installations as well as, in some	
cases, the rental of space on poles in the Distributor's system for the attachment of the customer's luminaires.	cases, the rental of space on poles in the Distributor's system for the attachment of the customer's luminaires.	
for the attachment of the customer's luminaires.	for the attachment of the customer's luminaires.	
For municipalities with luminaires not equipped with	For municipalities with luminaires not equipped with	
individual on/off controls, this service also comprises the	individual on/off controls, this service also comprises the	
supply and operation of power-supply and control circuits	supply and operation of power-supply and control circuits	
used solely for the operation of the luminaires.	used solely for the operation of the luminaires.	
The rate for general public lighting service does not apply to	The rate for general public lighting service does not apply	
signal lights unless they are connected to public lighting	applies only to signal lights unless they that are connected to	
circuits whose energy consumption is metered. In cases	public lighting circuits whose energy consumption is	
where it is not metered, the electricity used for the signal	metered. In cases where it is not metered, the electricity used	
lights is subject to the provisions of this Distributor's Rates	for the If something other than signal lights is connected to	
and Conditions regarding flat rates for general use.	the public lighting circuits or if energy consumption is not	
	metered, all energy delivered to this delivery point signal	
	lights is subject to the provisions of this Distributor's Rates	
	and Conditions regarding flat rates for general use.	
General public lighting service is available only to	General public lighting service is available only to	
municipalities and to the federal and provincial governments.	municipalities and to the federal and provincial governments.	
manierpanties and to the rederar and provincial governments.	mamerpandes and to the rederal and provincial governments.	
9.11 Poles	9.11 Poles	
The rates for complete public lighting service apply to	The rates for complete public lighting service apply to	
installations that are supplied by overhead circuits and	installations that are supplied by overhead circuits and	
mounted on wood poles. Any other kind of installation is	mounted on wood poles. Any other kind of installation is	
subject to the provisions of Article 9.2.	subject to the provisions of Article 9.2.	
However, a customer holding a contract for complete service	However, a customer holding a contract for complete service	
Trowever, a customer noturing a contract for complete service	110 we vot, a customer holding a contract for complete service	

CHAPTER 9 Public and Sentinel Lighting Rates

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

who was entitled, on March 31, 2012, to the formula stipulating an additional monthly charge for concrete or metal poles, may retain that formula. The additional monthly charge in effect on March 31, 2012 continues to apply.	who was entitled, on March 31, 2012, to the formula stipulating an additional monthly charge for concrete or metal poles, may retain that formula. The additional monthly charge in effect on March 31, 2012 continues to apply.	
9.12 Expenditures for installations and related services	9.12 Expenditures for installations and related services	
When the Distributor supplies, at the customer's request, special installations or services that are not included in the complete public lighting service, the customer must fully reimburse the expenditures so incurred by the Distributor. These expenditures, determined in accordance with Article 9.2, are payable within 21 days of the billing date.	When the Distributor supplies, at the customer's request, special installations or services that are not included in the complete public lighting service, the customer must fully reimburse the expenditures so incurred by the Distributor. These expenditures, determined in accordance with Article 9.2, are payable within 21 days of the billing date.	
Section 2 Sentinel Lighting Rates	Section 2 Sentinel Lighting Rates	
9.13 Application	9.13 Application	
Sentinel lighting service comprises the supply, operation and powering of photoelectric-cell luminaires of the Sentinel type. These luminaires are the property of the Distributor and are used for outdoor lighting, but not for public lighting.	Sentinel lighting service comprises the supply, operation and powering of photoelectric-cell luminaires of the Sentinel type. These luminaires are the property of the Distributor and are used for outdoor lighting, but not for public lighting.	
This service is provided only for annual contracts dated prior to April 1, 2007.	This service is provided only for annual contracts dated prior to April 1, 2007, and will no longer be available in the case of luminaires that have to be replaced.	

CHAPTER 10 Supplementary Provisions

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

Section 3	Section 3	
Billing Conditions	Billing Conditions	
10.10 Adjustment of rates to consumption periods	10.10 Adjustment of rates to consumption periods	
The monthly rates described in this Distributor's Rates and Conditions are applied without adjustment when the consumption period is 30 consecutive days.	The monthly rates described in this Distributor's Rates and Conditions are applied without adjustment when the consumption period is 30 consecutive days, or 720 consecutive hours in the case of large-power general rates and options.	
For consumption periods of a different duration, the monthly rates are adjusted in proportion to the number of days in the consumption period as follows:	For consumption periods of a different duration, the monthly rates are adjusted in proportion to the number of days or hours in the consumption period, as the case may be, as follows:	
a) by dividing each of the following components of the monthly rate by 30: the fixed charge, the demand charge, the number of kilowatthours or hours of use included, if applicable, in each rate tier, the minimum monthly bill, the optimization charge, the credits provided for in Article 10.2 and the adjustment provided for in Article 10.4, as well as any increase in charges provided for under this Distributor's Rates and Conditions;	a) by dividing each of the following components of the monthly rate by 30 days or by 720 hours, as the case may be: the fixed charge, the demand charge, the number of kilowatthours or hours of use included, if applicable, in each rate tier, the minimum monthly bill, the optimization charge, the credits provided for in Article 10.2 and the adjustment provided for in Article 10.4, as well as any increase in charges provided for under this Distributor's Rates and Conditions;	
and	and	
b) by multiplying the resulting quantities by the number of days in the consumption period.	b) by multiplying the resulting quantities by the number of days or hours in the consumption period, as the case may be.	
Section 4 Provisions Regarding Distribution Tariff	Section 4 Provisions Regarding Distribution Tariff	

CHAPTER 10 Supplementary Provisions

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

10.11 Amendment	10.11 Amendment	
The provisions of this Distributor's Rates and Conditions	The provisions of this Distributor's Rates and Conditions	
may be amended at any time with the approval of the Régie	may be amended at any time with the approval of the Régie	
de l'énergie.	de l'énergie.	
10.12 Replacement	10.12 Replacement	
10.12 Replacement	10.12 Replacement	
The <i>Distribution Tariff</i> effective April 1, 2011 is replaced as	The <i>Distribution Tariff</i> effective April 1, 2011 is	
of the effective date of this Distribution Tariff.	replaced as of the effective date of this <i>Distribution Tariff</i> .	
10.13 Effective date	10.13 Effective date	
This Distributor's Rates and Conditions becomes effective on	This Distributor's Rates and Conditions becomes effective on	
April 1, 2012. The rates and conditions herein shall apply as	April 1, $\frac{20122013}{}$. The rates and conditions herein shall	
of that date to electricity consumed and services provided,	apply as of that date to electricity consumed and services	
until they are amended or replaced.	provided, until they are amended or replaced.	
For consumption positions that arreadon April 1, 2012	For consumption posited that excellen April 1 20122012	
For consumption periods that overlap April 1, 2012, consumption and services are billed exclusively according to	For consumption periods that overlap April 1, 20122013, consumption and services are billed exclusively according to	
the previous rates and the rates of this Distributor's Rates and	the previous rates and the rates of this Distributor's Rates and	
Conditions prorated according to the number of days in the	Conditions prorated according to the number of days in the	
consumption period prior to April 1, 2012 and the number of	consumption period prior to April 1, 2012-2013 and the	
days in the period beginning as of that date.	number of days in the period beginning as of that date.	
anys in the period degraming as of that date.	named of days in the period deginning as of that date.	

CHAPTER 11 Rates for Services

Distribution Tariff Effective April 1, 2012 Version révisée

Justification de la modification

Aucune modification dans ce chapitre.

CHAPTER 12 Charges Related to Electricity Service

Distribution Tariff Effective April 1, 2012

Version révisée

Justification de la modification

12.9 Flat-fee work	
a) Temporary underground supply, single-phase, 200 A (120/240 V)	
(120/240 4)	
\$500 without extra cable.	
\$3,000 with extra cable.	
b) Temporary overhead supply with temporary modification, single-phase, 200 A (120/240 V)	
\$2,100 with transformer replacement.	
\$1,500 with extra cable.	
\$3,000 with extra cable and transformer replacement.	
\$5,500 with extra cable and new poles and transformer replacement.	
c) Modification of an overhead-underground service	
entrance, single-phase, 200 A maximum (120/240 V)	
\$625 connection to pole supplied by customer.	
\$755 connection to Hydro-Québec pole.	